

**RADIADORES ORDÓÑEZ**  
Siempre en cabeza!

REPARACION, MONTAJES, Y RECONSTRUCCION DE  
TODAS CLASES DE RADIADORES

VIUDA DE AURELIO RIO  
CILLERO  
Castiella de Abajo, 49  
Teléfono, 32310  
LA CORUNA

MANUEL SANMARTIN  
Tenencia del Hórreo, Calle C. 7.  
Teléfono, 3548  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

# EL CORREO GALLEGO

EN FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Telf. Administración 4088  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1875  
Depósito legal — C. 7. 1953

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntorio, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Maríes, 18 de Abril de 1961

Año LXXXIII

Número 27.242

Precio: 1'50 Ptas

## COMENZO LA INVASION DE CUBA

### Desembarcaron fuerzas contrarrevolucionarias en numerosos puntos de la Isla

#### Tropas paracaidistas participan en la acción

MIAMI, 17.— (Urgente).— Una emisora de radio cubana informó anoche que "una fuerza de invasión había desembarcado en la provincia de Matanzas, al Sur de Cuba. La emisora cubana fue escuchada en Miami."

El informe, interceptado de la red de comunicaciones del Gobierno cubano, añade que fuego de ametralladoras fue oído en un lugar llamado Playa Larga y que los soldados en dicho punto solicitaron que les fueran enviados refuerzos. Declaraban que estaban haciendo frente a un desembarco.

Las informaciones añadían que el ruido de los disparos a mente ba incesantemente en intensidad.

Mientras, en Nueva York, en la sede del movimiento revolucionario, se anunciaba que una invasión por vía marítima, para derribar al régimen de Fidel Castro, había conseguido éxito en su primer etapa. José Miró Cardona, presidente del Consejo Revolucionario cubano, dijo que "centenares de soldados de liberación cubanos" desembarcaron el sábado por la noche en la provincia de Oriente (Este de Cuba) añadiendo que "no encontraron oposición". La zona en la que los soldados desembarcaron no fue revelada.—Efe.

TRES BATALLONES CASTRISTAS LUCHAN CONTRA LOS INVASORES, EN MATANZAS

MIAMI, 17.— Las noticias sobre desembarcos realizados por las fuerzas anti-fidelistas en Cuba son necesariamente confusas debido a que proceden de emisores o mensajes de radio cap-

tados por las emisoras norteamericanas.

Parece ser, por las informaciones de que se dispone, que una invasión por mar de Cuba se inició a primeras horas de hoy. Que Castro envió miles de soldados a las playas ocupadas por las fuerzas atacantes, una de ellas situada a unos ciento cincuenta kilómetros de La Habana.

La radio del Ejército castrista reveló que fuertes desembarcos habían tenido lugar en las costas de la provincia de Matanzas, Sur de Cuba, entrada en la bahía de Cochino. Pero, posteriormente, el Gobierno anunció que los invasores "habían efectuado un desembarco en Playa Girón, pero que las milicias castristas habían conseguido rechazar a una lancha de desembarco en Playa Larga".

Se cree saber a las cinco y media seis horas después de que se iniciase el desembarco en Matanzas, que tres batallones de Castro habían entrado en acción o se encontraban en ruta hacia el lugar de la lucha, con cuatro tanques, mientras un destructor

estaba disparando sobre la costa al parecer con objeto de cortar toda posible vía de escape a los invasores. Un operador de radio del Gobierno cubano en la zona del primer desembarco, ciento cincuenta kilómetros Suroeste de La Habana, informó que él

podía ver claramente los fogonazos de la lucha.

A las cinco y diez y ocho, hora local, la emisora del Ministerio de Obras Públicas cubano informó que dos tanques pesados del Gobierno y otros dos tanques (PASA A SEGUNDA PAGINA)

#### ULTIMA HORA

### CUBA denuncia ante las N. U. que la invasión "es norteamericana"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK). 18.—(URGENTE).—CUBA HA DENUNCIADO ANTE LAS NACIONES UNIDAS QUE "TROPAS REGULARES NORTeamERICANAS PROCEDENTES DE LA BASE DE GUANTANAMO HAN INVADIDO TERRITORIO CUBANO".—Efe

## Declaración de Miró Cardona

### El pueblo cubano ha tomado las armas para rescatar su revolución, tan cínicamente traicionada

NUEVA YORK, 17.—

La siguiente declaración ha sido publicada hoy en esta ciudad por el presidente del Consejo revolucionario cubano, José Miró Cardona: "Antes del amanecer (de hoy) patriotas cubanos en las ciudades y en las montañas han comenzado la batalla para librar a nuestra patria de la despotica tiranía de Fidel Castro, y para que los cubanos sean libres de la cruel opresión internacional. Esta lucha sigue la gloriosa tradición de José Martí. El pueblo cubano, alzado contra el tiránico opresor, tiene un objetivo final: El restablecimiento de la libertad cubana. La histórica acción de hoy es el resultado de largos meses de pro-

yectos y esfuerzos por parte de los cubanos que, una vez más arriesgan sus vidas contra la tiranía. Estos patriotas han reemprendido ahora la incompleta tarea de rescatar su revolución, tan cínicamente traicionada. Ellos representan a todas las clases y grupos sociales. Durante muchos meses, se han mantenido contactos con varios elementos militares cubanos por parte de varios grupos revolucionarios y, ahora, estos silenciosos guerreros han llevado a cabo las misiones que les han sido encomendadas por el mando revolucionario. En su insaciable sed de libertad el pueblo cubano ha tomado hoy las armas para arrojar al opresor extranjero".—Efe.

MIRO Y VARONA, CAMINO DE CUBA

MIAMI (EE. UU.), 17.— En los círculos rebeldes cubanos de esta ciudad se dice que el Dr. Miró y el Dr. Antonio de Varona, otro miembro del Consejo revolucionario, se "encuentran camino de Cuba" y establecerán oficialmente un Gobierno provisional tan pronto como se haya organizado una cabeza de playa.

En Nueva York un portavoz del Consejo Revolucionario admitió que Miró Cardona ni de Varona se encuentran en Nueva York pero dijo que su paradero es un secreto. El portavoz no dio detalles del número de soldados ni del progreso realizado por las fuerzas de desembarco.—Efe.

CERRADO A LA AVIACION CIVIL, EL ESPACIO AEREO CUBANO

LA HAYA, 17.—El espacio aéreo cubano ha quedado cerrado para la aviación civil; según dice el corresponsal de la agencia neerlandesa de información desde Willemstad, capital de Curacao, en las Antillas holandesas.—Efe.

GUERRA CIVIL DECLARADA

NUEVA YORK, 17.— El "New York Herald Tribune", dice hoy: "Hay guerra en Cuba... No es, sin embargo, como el ministro cubano de Asuntos Exteriores Raul Roa, la calificó en la ONU, una guerra no declarada, provocada por los EE. UU. Es una guerra civil declarada, mediante la cual los cubanos desean derrocar al hombre que traicionó su revolución y su país. Cuba está en guerra consigo misma y el único resultado feliz sería el derrocamiento de Castro y el establecimiento de un gobierno libre, en su lugar".—Efe.

MIAMI, 17.— Una potente emisora situada en el Caribe ha dicho que miembros del Ejército de Castro están desertando y uniéndose a los rebeldes en gran número.

## Norteamérica simpatiza con el pueblo cubano que lucha por su libertad

### Pero sus fuerzas armadas no apoyarán la rebelión anticastrista

WASHINGTON, 17.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha declarado que Estados Unidos simpatiza con el pueblo que lucha por su libertad en Cuba pero ha añadido que las fuerzas armadas estadounidenses

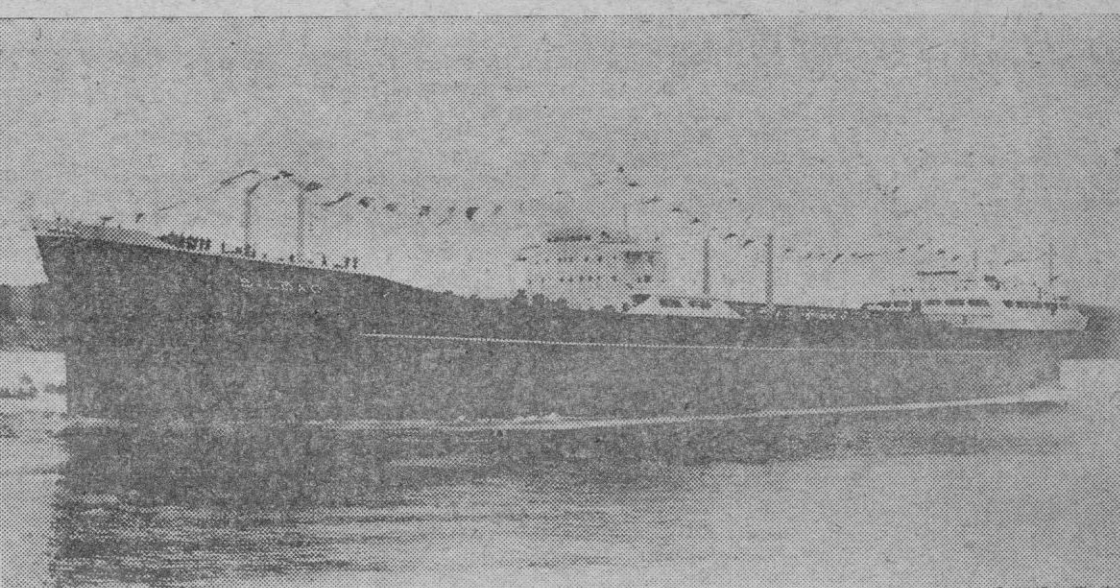
no apoyarán la rebelión anticastrista. En su conferencia de Prensa, Rusk agregó que la invasión de Cuba no ha partido de territorio norteamericano. "La cuestión en Cuba —dijo— no es una cuestión entre Castro y los Estados Unidos".—Efe.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## ¿Cayó prisionero Raúl Castro?

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 17.— En círculos de las Naciones Unidas que se mantienen a la escucha de las estaciones de onda corta cubanas, se dice que, según una de estas estaciones, Santiago de Cuba ha caído en poder de los rebeldes y que el comandante Raúl Castro, ministro de Defensa, ha sido hecho prisionero.—Efe.

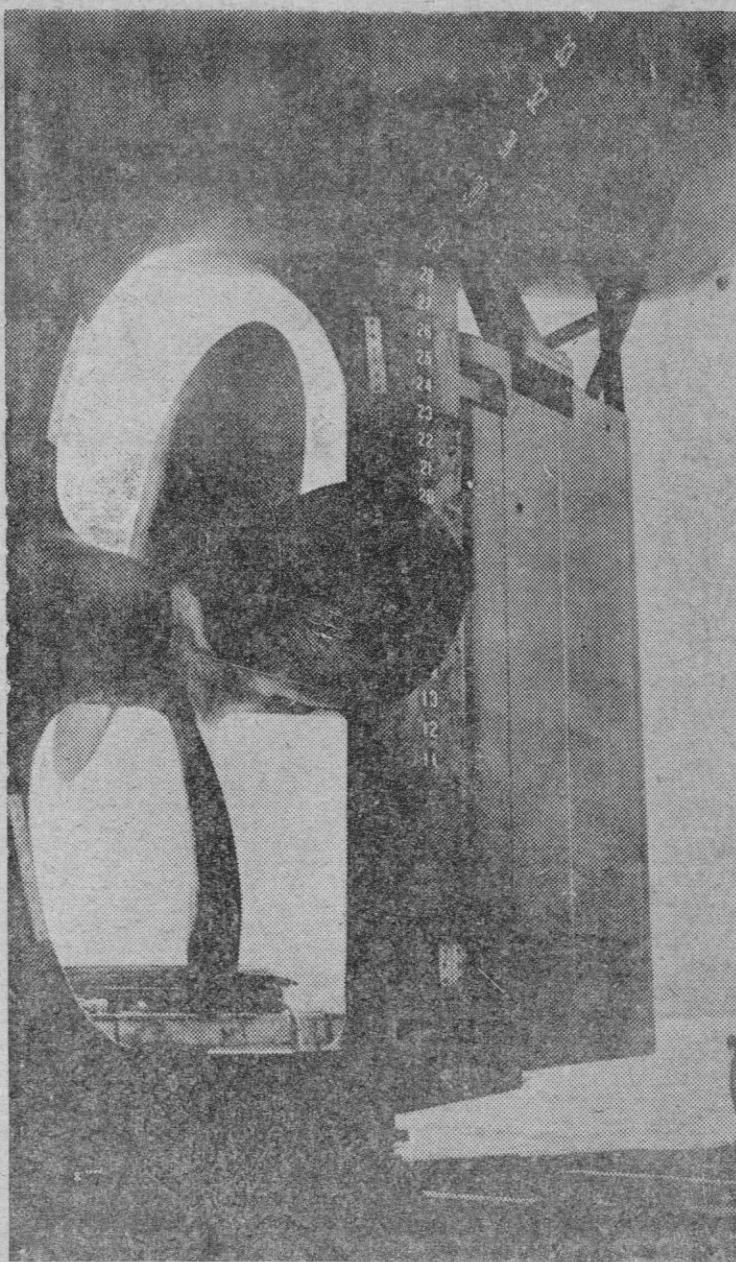
Curioso detalle de la botadura del petrolero "Bilbao". La hélice, de 25 Tm, y el timón (27 Tm.)



En este reportaje gráfico de Bernardino González ofrecemos una vista del petrolero "Bilbao", al ser botado a la mar, el sábado, en los astilleros ferrolanos de la E. N. Bazán



LA MADRINA DEL BUQUE CONDESA DE CADAGUA



### No existen signos de victoria por ninguna de ambas partes

MIAMI (Florida), 17.— Stuart Novins, de la C. B. S., ha informado que el jefe del Gobierno de Cuba, Fidel Castro, y su milicia, continúan controlando Cuba y que hasta el momento no existen signos de victoria por ninguna de ambas partes.

Novins identificó al capitán Manuel Artime, de 29 años, como comandante de las fuerzas anti-Castro. Es considerado como uno de los miembros de la coalición derechista contraria al jefe del Gobierno cubano.—Efe.

## Lucunga, en Angola del Norte, destruida por un ataque terrorista

LISBOA, 27.—La agencia de noticias "Lusitania" informa que Lucunga, en el Norte de Angola, ha "quedado completamente destruida a

consecuencia de un ataque terrorista" realizado hoy.

Añade la agencia que los atacantes rociaron las casas con gasolina y les prendieron fuego.—Efe.

### AUTO-ESCUELA FERROL

#### ACADEMIA DE CONDUCTORES



Cárnets de todas las categorías  
Visite nuestras instalaciones

ALCALDE USERO, 34, bajo,

Teléfono, 2806



# COMENZO LA INVASION DE CUBA

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)  
ligeros se encontraban en ruta hacia Playa Larga, añadiendo que había un destructor del Gobierno en el lugar.

A las cinco y quince todas las estaciones de radio del Gobierno fueron alertadas para que informaran individualmente a la Habana y una radio de la capital cubana le aconsejó que a menos que estuvieran implicadas en una acción deberían mantenerse fuera de las ondas.

A las cinco y cuarenta y cinco el Cuartel General del Ejército cubano notificó que un batallón acampado en la factoría azucarera "Australia" cerca de Jagüey Grande, Norte de las zonas de desembarco, había sido enviado con dirección a dichas playas. Añadió: "El batallón de doscientos veinticinco está preparado para entrar en acción".

A las seis y treinta y seis el transmisor de Obras Públicas del Gobierno cubano dio la noticia a la Habana que, hasta el momento, cinco milicianos habían sido muertos y tres heridos. La información no hacía referencia a bajas de soldados o a las fuerzas que luchan en la playa están formadas solamente de milicianos. No hubo referencia tampoco a bajas de los invasores.

A las seis y cincuenta el Ministerio de Obras Públicas cubano puso todas sus estaciones de radio comunicación bajo ordenes militares. — Efe.

DOS CAÑONEROS DISPARAN SOBRE LA PLAYA DE MATANZAS

MIAMI, 17. — La emisora de Obras Públicas escuchada en Miami, informó que dos cañoneros están disparando sobre la playa de Matanzas, desde un lugar frente a la costa y que dichos barcos no fueron atacados por los aviones que bombardearon y ametrallaron las posiciones gubernamentales, lo que parece indicar que los cañoneros forman parte de las fuerzas de invasión.

Las informaciones captadas de los mensajes intercambiados en la red interna del Gobierno parecen indicar que los invasores han conseguido establecer, por lo menos, una firme cabeza de playa. Una emisora interceptada señaló que cinco milicianos cubanos habían sido muertos y otros tres heridos en la lucha que se produjo a primera hora de la mañana, mientras los dirigentes cubanos en el exilio residentes en Estados Unidos, proclamaban que un levantamiento simultáneo ha comenzado en el interior de Cuba.

No se tienen noticias directas de la Habana puesto que todos los servicios telefónicos con Cuba quedaron cortados esta mañana. A las ocho, hora local (catorce hora española), una emisora controlada por el Gobierno de la Habana difundió una "orden general" en la que se decía que "todos los milicianos que se encuentran en La Habana deben unirse inmediatamente a sus unidades". La emisora no dio razones de este llamamiento pero la orden fue repetida de vez en cuando. — Efe.

AVIONES DE LAS FUERZAS ANTI-CASTRISTAS BOMBARDEAN A LOS MILICIANOS

MIAMI (Florida, EE. UU.), 17. — La cadena C. B. S. ha informado que las radios gubernamentales y rebeldes en Cuba han dicho que se lucha intensamente en las proximidades del límite de la provincia de las Villas, donde se efectuó el desembarco confirmado, y la provincia de Matanzas, situada directamente al Norte.

Las noticias añaden que los aviones rebeldes estaban ametrallando y bombardeando a los milicianos.

La N. B. C. informa se han escuchado emisoras diciendo se han registrado muchas víctimas cerca de Jagüey la Grande. Se ha escuchado a una radio gubernamental pidiendo urgentemente a la Habana el envío de más ambulancias para recoger a los heridos.

Agrega la N. B. C. que, según fuentes rebeldes, antes de la noche habrán desembarcado 15.000 soldados. Se añade que esta noticia todavía no ha sido confirmada. Efe.

TRES DESAMBARCOS EN LA COSTA SUR CUBANA

MIAMI (Florida), 17. — Una emisora de radio del Gobierno cubano ha dicho que tres desembarcos habían sido efectuados a primera hora del lunes en tres lugares de la costa Sur de Cuba, uno de ellos a unos 150 kilómetros al Suroeste de la Habana. La radio añade que los desembarcos en Matanzas habían tenido lugar en varios sitios de la bahía, sobre la costa Sur e identificó dichos puntos como Bahía Cochino, Playa de Giron y Playa Larga.

La emisora militar que dio las noticias ordenó repetidamente al operador de la estación de Matanzas que se mantuviera en silencio hasta que recibiera nuevas órdenes, pero este siguió emitiendo y dijo que desde su estación, situada a unos 40 kilómetros del lugar de la lucha, podía ver los fogonazos del intenso tiroteo. Efe.

SE DICE QUE CAYO EN LA LUCHA LA GUARDIA DE FIDEL CASTRO

MEXICO, 17. — En los círculos de México se rumorea que se han recibido informaciones no confirmadas de Miami y de la misma Cuba, en forma de mensajes radiados, de que toda la guardia personal del jefe del Gobierno Fidel Castro ha caído en la lucha con los insurrectos, aunque el mismo Castro ha escapado indemne.

Otras informaciones no confirmadas, también procedentes de México dicen que las fuerzas anti-castristas se estiman en unos 15.000 hombres, cifra que se incrementa constantemente por numerosos paisanos cubanos que se van uniendo a los invasores.

Los miembros del consejo revolucionario cubano anti-castrista, presidido por el doctor Miro Cardona, se encuentran a bordo de un barco, anclado fuera de Cuba, que espera el momento en que se haya asegurado una cabeza de puente lo suficientemente amplia para desembarcar. Efe.

PARACADISTAS CONTRAREVOLUCIONARIOS, LANZADOS A LA PLAYA DE MATANZAS

MIAMI, (Urgente), 17. — La emisora del Ministerio de Obras Públicas cubano ha dicho que cuatro aviones rebeldes arrojaron paracaidistas y suministros a las fuerzas de invasión en la playa de Matanzas. La radio agregó que los aviones bombardearon y ametrallaron posiciones y baterías anti-aéreos del Gobierno cubano. Efe.

HA COMENZADO LA BATALLA PARA LIBERAR NUESTRA PATRIA — DICE EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL CUBANO EN EL EXILIO

NUEVA YORK, 17. — El Dr. José Miró Cardona, presidente del Gobierno provisional cubano en el exilio, ha anunciado en esa ciudad, hoy, que "antes del amanecer, los patriotas cubanos en las ciudades y en las colinas han comenzado la batalla para liberar nuestra patria del Gobierno despótico de Fidel Castro".

culos de México se rumorea que se han recibido informaciones no confirmadas de Miami y de la misma Cuba, en forma de mensajes radiados, de que toda la guardia personal del jefe del Gobierno Fidel Castro ha caído en la lucha con los insurrectos, aunque el mismo Castro ha escapado indemne.

Otras informaciones no confirmadas, también procedentes de México dicen que las fuerzas anti-castristas se estiman en unos 15.000 hombres, cifra que se incrementa constantemente por numerosos paisanos cubanos que se van uniendo a los invasores.

Los miembros del consejo revolucionario cubano anti-castrista, presidido por el doctor Miro Cardona, se encuentran a bordo de un barco, anclado fuera de Cuba, que espera el momento en que se haya asegurado una cabeza de puente lo suficientemente amplia para desembarcar. Efe.

PARACADISTAS CONTRAREVOLUCIONARIOS, LANZADOS A LA PLAYA DE MATANZAS

MIAMI, (Urgente), 17. — La emisora del Ministerio de Obras Públicas cubano ha dicho que cuatro aviones rebeldes arrojaron paracaidistas y suministros a las fuerzas de invasión en la playa de Matanzas. La radio agregó que los aviones bombardearon y ametrallaron posiciones y baterías anti-aéreos del Gobierno cubano. Efe.

HA COMENZADO LA BATALLA PARA LIBERAR NUESTRA PATRIA — DICE EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL CUBANO EN EL EXILIO

NUEVA YORK, 17. — El Dr. José Miró Cardona, presidente del Gobierno provisional cubano en el exilio, ha anunciado en esa ciudad, hoy, que "antes del amanecer, los patriotas cubanos en las ciudades y en las colinas han comenzado la batalla para liberar nuestra patria del Gobierno despótico de Fidel Castro".

MIAMI (Florida), 17. — El doctor Manuel Reyes, exiliado cubano y antiguo comentarista de Radio de La Habana, que se encuentra

durante todo el día a la escucha de los mensajes intercambiados entre emisoras cubanas, dice que hay claros indicios de que la isla de los Pinos se encuentra en manos de los rebeldes y que han sido puestos en libertad los ocho mil detenidos políticos que se encontraban en dicha isla.

Otro destacado exiliado cubano, preguntado si los invasores habían partido de Guatemala, nación frecuentemente mencionada durante las últimas semanas en donde se preparaba la invasión de Cuba, respondió diciendo: "Han llegado a Cuba desde más de un país iberoamericano".

"Wor Radio", que también se encuentra a la escucha de emisoras cubanas, dice que la ciudad de Colon, a 80 kilómetros de la cabeza de playa, y otra ciudad de la misma provincia de Matanzas ha caído en poder de las fuerzas anti-castristas, después de una dura lucha. — Efe.

FIDEL CASTRO ASUME PERSONALMENTE EL MANDO DE LAS FUERZAS ARMADAS

MIAMI, Florida, 17. — Efe. El primer ministro cubano, Fidel Castro, se ha hecho personalmente cargo del mando de las fuerzas cubanas que luchan contra la invasión. Castro ha firmado una proclama de defensa nacional como "comandante en jefe y primer ministro".

Anteriormente se había hablado del Presidente Dorticos como comandante en jefe.

EL PRESIDENTE DORTICOS, FIDEL EL APOYO DE IBEROAMERICA

MIAMI (Florida), 17. — El presidente de Cuba, Osvaldo Dorticos, ha pedido el apoyo de Iberoamérica en una emisora de la radio gubernamental cubana escuchada en esta población.

La emisora difundió también una orden a todas las fuerzas del Ejército, milicia y policía para que "procedan sin vacilación contra todos aquellos que puedan ser sorprendidos en actos de sabotaje".

Otra noticia radiada por la misma emisora afirma que miles de cubanos están manifestándose en numerosas ciudades de toda la isla, cantando canciones revolucionarias y gritando "abajo el imperialismo yanqui".

Al mismo tiempo, la cadena norteamericana CBS informa que tanto las informaciones captadas de las radios rebeldes como las de las radios gubernamentales cubanas indican que toda Cuba "se encuentra sometida a explosiones individuales pero coordinadas".

"Levantamientos populares contra Castro se han producido, al parecer — agrega la CBS — en la zona en que avanzan los invasores, tanto en Matanzas como en Oriente". Efe.

ESTOCOLMO, 17. — Noticias de Moscú dicen que al primer ministro, Fidel Castro, se le va a conceder el premio Lenin de la paz el próximo sábado, aniversario del nacimiento de Lenin.

En Moscú se destacan las noticias relativas a Cuba y se culpa del bombardeo de dicho país a los "imperialistas norteamericanos". Radio Moscú ha interrumpido su programa por tres veces esta tarde para dar las últimas noticias de Cuba. — Efe.

QUINIELAS

133 máximos acertantes de 14 resultados

MADRID, 17. — (Amf). Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la jornada cuarta especial del día 16 de abril de 1961:

Columnas, 3.969.729. Recaudación, 11.909.187 pesetas.

55 por ciento de premios, 6.350.052'35 pesetas.

Reparto de premios: 3.275.026'40 pesetas, a repartir entre 133 máximos acertantes de 14 resultados a 24.624'20 pesetas cada uno.

Igual cantidad, a repartir entre 4.236 más aproximados de 13 resultados, a 773'10 pesetas cada uno.

durante todo el día a la escucha de los mensajes intercambiados entre emisoras cubanas, dice que hay claros indicios de que la isla de los Pinos se encuentra en manos de los rebeldes y que han sido puestos en libertad los ocho mil detenidos políticos que se encontraban en dicha isla.

Otro destacado exiliado cubano, preguntado si los invasores habían partido de Guatemala, nación frecuentemente mencionada durante las últimas semanas en donde se preparaba la invasión de Cuba, respondió diciendo: "Han llegado a Cuba desde más de un país iberoamericano".

"Wor Radio", que también se encuentra a la escucha de emisoras cubanas, dice que la ciudad de Colon, a 80 kilómetros de la cabeza de playa, y otra ciudad de la misma provincia de Matanzas ha caído en poder de las fuerzas anti-castristas, después de una dura lucha. — Efe.

FIDEL CASTRO ASUME PERSONALMENTE EL MANDO DE LAS FUERZAS ARMADAS

MIAMI, Florida, 17. — Efe. El primer ministro cubano, Fidel Castro, se ha hecho personalmente cargo del mando de las fuerzas cubanas que luchan contra la invasión. Castro ha firmado una proclama de defensa nacional como "comandante en jefe y primer ministro".

Anteriormente se había hablado del Presidente Dorticos como comandante en jefe.

EL PRESIDENTE DORTICOS, FIDEL EL APOYO DE IBEROAMERICA

MIAMI (Florida), 17. — El presidente de Cuba, Osvaldo Dorticos, ha pedido el apoyo de Iberoamérica en una emisora de la radio gubernamental cubana escuchada en esta población.

La emisora difundió también una orden a todas las fuerzas del Ejército, milicia y policía para que "procedan sin vacilación contra todos aquellos que puedan ser sorprendidos en actos de sabotaje".

Otra noticia radiada por la misma emisora afirma que miles de cubanos están manifestándose en numerosas ciudades de toda la isla, cantando canciones revolucionarias y gritando "abajo el imperialismo yanqui".

Al mismo tiempo, la cadena norteamericana CBS informa que tanto las informaciones captadas de las radios rebeldes como las de las radios gubernamentales cubanas indican que toda Cuba "se encuentra sometida a explosiones individuales pero coordinadas".

"Levantamientos populares contra Castro se han producido, al parecer — agrega la CBS — en la zona en que avanzan los invasores, tanto en Matanzas como en Oriente". Efe.

ESTOCOLMO, 17. — Noticias de Moscú dicen que al primer ministro, Fidel Castro, se le va a conceder el premio Lenin de la paz el próximo sábado, aniversario del nacimiento de Lenin.

En Moscú se destacan las noticias relativas a Cuba y se culpa del bombardeo de dicho país a los "imperialistas norteamericanos". Radio Moscú ha interrumpido su programa por tres veces esta tarde para dar las últimas noticias de Cuba. — Efe.

QUINIELAS

133 máximos acertantes de 14 resultados

MADRID, 17. — (Amf). Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la jornada cuarta especial del día 16 de abril de 1961:

Columnas, 3.969.729. Recaudación, 11.909.187 pesetas.

55 por ciento de premios, 6.350.052'35 pesetas.

Reparto de premios: 3.275.026'40 pesetas, a repartir entre 133 máximos acertantes de 14 resultados a 24.624'20 pesetas cada uno.

Igual cantidad, a repartir entre 4.236 más aproximados de 13 resultados, a 773'10 pesetas cada uno.

debate en la O. N. U.

Raúl Roa acusa a EE. UU. de financiar la invasión

El delegado soviético apoyó la protesta cubana

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 17. — La Comisión Política Principal de las Naciones Unidas ha reanudado su debate sobre las acusaciones de Cuba contra Estados Unidos; acusaciones presentadas hace semanas y que se han incrementado en las últimas cuarenta y ocho horas por los bombardeos y desembarcos que se vienen produciendo.

El ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, ha dicho en la sesión de hoy que la invasión de Cuba ha sido llevada a cabo por "mercenarios" llegados de Florida y de Guatemala y armados y financiados por Estados Unidos. No dio más detalles sobre esta acusación, pero dijo que volvería a hablar de ello posteriormente.

"Debo anunciar oficialmente — dijo entre otras cosas — en nombre del Gobierno que tengo el honor de representar, que la República de Cuba ha sido invadida esta mañana por fuerzas mercenarias organizadas, financiadas y armadas por el Gobierno de Estados Unidos de América y procedentes de Guatemala y de Florida. El Gobierno de Cuba reservándose el derecho de insistir en ello posteriormente, desea que sea tomada nota de esta solemne acusación contra el Gobierno de Estados Unidos y que sea recae sobre este país toda la responsabilidad".

El ministro cubano no dio detalle alguno de la invasión de Cuba. — Efe.

EL DELEGADO SOVIETICO APOYA A RAUL CASTRO

En el debate de la Comisión Política Principal, el delegado soviético, Valerian Zorin, apoyó la protesta cubana y dijo que las

Naciones Unidas "deben proteger a los pequeños países que no pueden defenderse a sí mismos contra una gran potencia". Pidió que "se detenga inmediatamente la agresión contra la Cuba revolucionaria" y que "Estados Unidos no proporcionen ayuda alguna a estos ataques".

"Si no hubiera sido por las armas, equipos, bases e instructores de Estados Unidos — dijo Zorin — la invasión no hubiera podido ser lanzada, y por ello la Unión Soviética hace recaer toda la culpa sobre Norteamérica. La Comisión debe continuar el estudio de esta cuestión y decidir medidas urgentes para salir al paso de un posterior desarrollo de los acontecimientos que pudieran traer consigo terribles consecuencias para la causa de la paz".

El delegado ruso pidió finalmente al presidente de la Asamblea General que aplazase la sesión plenaria de la Asamblea fijada para esta tarde (hora local), a fin de que pueda reunirse, en cambio, la Comisión Política. Ambos organismos, de los que forman parte todos los países miembros de la ONU, no pueden reunirse simultáneamente.

El delegado norteamericano, Stevenson, se mostró de acuerdo con esta sugerencia rusa, pero hizo observar que no recordaba ninguna protesta de la Unión Soviética cuando los seguidores de Fidel Castro se encontraban planeando y preparando su revolución contra el Presidente Batista en territorio norteamericano.

La Comisión Política aplazó su sesión hasta las nueve de la noche, hora española.

STEVENSON RECHAZA LOS ALEGATOS DE RAUL CASTRO Y DE ZORIN

En respuesta a la acusación del ministro cubano Raúl Roa ante la Comisión Política Principal, el delegado norteamericano en la ONU, Adlai Stevenson, ha dicho entre otras cosas: "El representante de Cuba ha acusado a Estados Unidos de haber llevado a cabo una agre-

sión contra aquel país y se ha referido a una invasión procedente de Florida. Estas acusaciones son totalmente falsas y yo las desmiento categóricamente. Estados Unidos no han cometido ninguna agresión contra Cuba y ninguna ofensiva ha sido lanzada desde Florida ni desde ningún otro lugar de Estados Unidos".

Stevenson subrayó también la anterior declaración del secretario de Estado en Washington en el sentido de que EE. UU. simpatizan con quienes luchan por la libertad en Cuba.

La galería pública no se encontraba llena esta mañana (hora local) cuando se produjo este debate en la Comisión Política, pero la Policía especial de las Naciones Unidas había tomado precauciones para evitar incidentes semejantes a los que se produjeron cuando la acusación cubana contra Estados Unidos fue tratada en el Consejo de Seguridad.

La Gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio, a D. Ricardo Montequi

MADRID, 17. — (Cifra) Manana publicará el "Boletín Oficial del Estado" dos decretos del Ministerio de Educación Nacional por los que se concede la Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X, el Sabio a don Luis Jordana de Pozas y a don Ricardo Montequi y Díaz Plaza.

Ley de Protección de Viviendas de Renta Limitada

Redacción de un artículo del Reglamento para su aplicación

Si las viviendas construidas hubiesen de ser cedidas a los beneficiarios en régimen de alquiler o arrendamiento, el Instituto Nacional de la Vivienda podrá optar entre conservar su propiedad o cederla a las entidades u organismos encargados de su construcción.

El Decreto del Ministerio de la Vivienda que determina esta nueva redacción del artículo 19, señala finalmente que "las modificaciones introducidas en el artículo 19 del Reglamento de Viviendas de Renta Limitada serán de aplicación a las viviendas cuya construcción se inicie a partir del día de hoy, en que se publica el "B. O. del E." — Cifra.

FINANCIACION DE PROYECTOS DE POBLADOS EN CONSTRUCCION

MADRID, 17. — Se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda, previa aprobación del Ministro del Departamento, a financiar en la cantidad que sea necesario, con cargo a las cantidades consignadas en el capítulo sexto de su presupuesto, los proyectos de poblados dirigidos actualmente en construcción, incluido el valor de los terrenos y su urbanización, así como las construcciones destinadas a dotar a dichos poblados de los servicios complementarios y las fases sucesivas de construcción previstas en la actualidad, según Decreto del Ministerio de la Vivienda que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado".

Se autoriza al Ministro de la Vivienda para dictar las disposiciones necesarias o convenientes para el desarrollo de lo previsto en este Decreto, así como para modificar y refundir las disposiciones reguladoras de poblados dirigidos, adaptándolas a las de este Decreto y al de 2 de febrero pasado, por el que se reorganizó la Dirección General de la Vivienda Cifra.

Los Departamentos norteamericanos de Estado y Defensa carecen de información directa sobre la situación de Cuba  
Declarado el "estado de emergencia nacional" en la isla

WASHINGTON, 17. — Círculos oficiales de los Departamentos de Estado y Defensa afirman no tener información alguna de la situación en Cuba, aparte de las noticias de Prensa. La Marina dice, por su parte, que no se ha dado orden de alerta en la base naval de Guantanamo, situada en el extremo oriental de la isla.

Radio "ABC" de Nueva York informa haber escuchado una emisora rebelde denominada "Radio Montecristo" y que afirma radiar desde territorio cubano, según la cual, dos mil paracaidistas han sido lanzados en Pinar del Río, a 175 kilómetros al Sur-Oeste de la Habana. Esta emisora añadió que se están celebrando negociaciones con el jefe de Policía de la Habana para evitar que la capital cubana se convierta en campo de batalla. No hay confirmación alguna de ambas noticias por ningún otro medio.

Varias emisoras rebeldes están radiando continuamente llamamientos al pueblo cubano para que se una al movimiento anti-castrista.

Un nuevo desembarco parece haberse producido en la provincia de Pinar del Río, concretamente en Cabañas, que se encuentra situada a sólo 65 kilómetros de La Habana.

En Miami se ha producido una intensa expectación en torno a las noticias sobre la invasión de Cuba. Las unidades de exiliados que se estaban entrenando en diversos lugares alrededor de aquella ciudad de Florida desaparecieron recientemente y se cree que marcharon a lugares de concentración antes de salir para territorio cubano.

Las emisoras comerciales cubanas, escuchadas habitualmente en Miami, no han emitido durante el día de hoy. Únicamente se encuentra en el aire la Radio oficial del Gobierno de la Habana.

El sistema radiofónico norteamericano "CBS" informa esta tarde que dos altos jefes del Ejército castrista se han pasado a los rebeldes y que la invasión por

mar ha contado y cuenta con apoyo aéreo.

Según otras fuentes, han comenzado a producirse luchas callejeras en La Habana.

También se afirma que las fuerzas rebeldes están atacando la isla de los Pinos, donde se encuentran concentrados varios miles de prisioneros políticos del régimen de Castro y que se halla situada a 65 kilómetros de la costa sur de Cuba. Al parecer, la radio gubernamental cubana ha pedido ayuda para esta isla, afirmando que está siendo atacada por cinco buques.

Escuchas de radio en Miami dicen haber oído un llamamiento de la Cruz Roja cubana, pidiendo ambulancias "porque hay muchos heridos en Jagüey Grande. Jagüey Grande se encuentra a 30 kilómetros al Norte de una de las zonas invadidas esta mañana por los rebeldes y a casi 35 de la playa. No se sabe si este llamamiento quiere decir que los invasores han llegado hasta las cercanías de dicha población, profundizando por lo tanto 30 ó 35 kilómetros a partir de su punto de desembarco, o si es que los heridos gubernamentales en la cabeza de playa han sido llevados hasta Jagüey Grande. El llamamiento ha sido hecho desde la unidad de la Cruz Roja de Unión de Reyes, una pequeña ciudad situada a 35 kilómetros al Sur de Matanzas.

Existe la posibilidad de que los rebeldes estén tratando de cortar Cuba en dos por su parte más estrecha, como lo hicieron las fuerzas de Fidel Castro hace tres años.

Radio La Habana ha informado a las cinco de la tarde (hora española) que el primer ministro, Fidel Castro, ha declarado el "estado de emergencia nacional" en todo el país y ha apelado a todos los países americanos para que expresen sus sentimientos contra "la agresión yanqui imperialista". El propio Castro ha anunciado que los invasores habían tomado tierra por mar y por aire en la provincia de Las Villas y que estaban luchando contra las fuerzas gubernamentales. — Efe.

Norteamérica simpatiza...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) dos Unidos, sino entre la dictadura de Castro y el pueblo cubano.

Uno de los periodistas preguntó al secretario de Estado que sucedería si Fidel Castro invocase la promesa de Kruschef de enviar cohetes contra Estados Unidos para defender a Cuba frente a las fuerzas que Castro alega están apoyadas por Norteamérica, pero Dean Rusk se negó a responder a esta pregunta que calificó de "hipotética".

Finalmente, el secretario de Estado dijo a los periodistas que, por las informaciones de que disponía, hasta ahora, no puede asegurarse que se haya producido efectivamente todavía una invasión en gran escala de Cuba.

Respondiendo a otras preguntas, el secretario de Estado ha pedido a la Unión Soviética que aclare inmediatamente su postura en relación con Laos para evitar "una peligrosa situación" en aquel país. Refiriéndose a la respuesta entregada anoche en Moscú al embajador británico, Rusk dijo que esta nota soviética no se aclara suficientemente la cuestión clave del alto el fuego. Como es sabido, Estados Unidos ha insistido en que se llegue a un alto el fuego antes de que se celebre ninguna reunión internacional sobre Laos.

Rusk agregó que Norteamérica está vigilando estrechamente la actividad de las tropas comunistas en Laos y que el envío soviético de armas a los rebeldes laslanos sigue produciéndose. — Efe.

El Premio Lenin de la Paz, será concedido por Rusia a FIDEL CASTRO

ESTOCOLMO, 17. — Noticias de Moscú dicen que al primer ministro, Fidel Castro, se le va a conceder el premio Lenin de la paz el próximo sábado, aniversario del nacimiento de Lenin.

En Moscú se destacan las noticias relativas a Cuba y se culpa del bombardeo de dicho país a los "imperialistas norteamericanos". Radio Moscú ha interrumpido su programa por tres veces esta tarde para dar las últimas noticias de Cuba. — Efe.

QUINIELAS

133 máximos acertantes de 14 resultados

MADRID, 17. — (Amf). Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la jornada cuarta especial del día 16 de abril de 1961:

Columnas, 3.969.729. Recaudación, 11.909.187 pesetas.

55 por ciento de premios, 6.350.052'35 pesetas.

Reparto de premios: 3.275.026'40 pesetas, a repartir entre 133 máximos acertantes de 14 resultados a 24.624'20 pesetas cada uno.

Igual cantidad, a repartir entre 4.236 más aproximados de 13 resultados, a 773'10 pesetas cada uno.

debate en la O. N. U.

Raúl Roa acusa a EE. UU. de financiar la invasión

El delegado soviético apoyó la protesta cubana

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 17. — La Comisión Política Principal de las Naciones Unidas ha reanudado su debate sobre las acusaciones de Cuba contra Estados Unidos; acusaciones presentadas hace semanas y que se han incrementado en las últimas cuarenta y ocho horas por los bombardeos y desembarcos que se vienen produciendo.

El ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, ha dicho en la sesión de hoy que la invasión de Cuba ha sido llevada a cabo por "mercenarios" llegados de Florida y de Guatemala y armados y financiados por Estados Unidos. No dio más detalles sobre esta acusación, pero dijo que volvería a hablar de ello posteriormente.

"Debo anunciar oficialmente — dijo entre otras cosas — en nombre del Gobierno que tengo el honor de representar, que la República de Cuba ha sido invadida esta mañana por fuerzas mercenarias organizadas, financiadas y armadas por el Gobierno de Estados Unidos de América y procedentes de Guatemala y de Florida. El Gobierno de Cuba reservándose el derecho de insistir en ello posteriormente, desea que sea tomada nota de esta solemne acusación contra el Gobierno de Estados Unidos y que sea recae sobre este país toda la responsabilidad".

El ministro cubano no dio detalle alguno de la invasión de Cuba. — Efe.

EL DELEGADO SOVIETICO APOYA A RAUL CASTRO

En el debate de la Comisión Política Principal, el delegado soviético, Valerian Zorin, apoyó la protesta cubana y dijo que las

Naciones Unidas "deben proteger a los pequeños países que no pueden defenderse a sí mismos contra una gran potencia". Pidió que "se detenga inmediatamente la agresión contra la Cuba revolucionaria" y que "Estados Unidos no proporcionen ayuda alguna a estos ataques".

"Si no hubiera sido por las armas, equipos, bases e instructores de Estados Unidos — dijo Zorin — la invasión no hubiera podido ser lanzada, y por ello la Unión Soviética hace recaer toda la culpa sobre Norteamérica. La Comisión debe continuar el estudio de esta cuestión y decidir medidas urgentes para salir al paso de un posterior desarrollo de los acontecimientos que pudieran



# ALMANAQUE VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

## SANTORAL

Martes, 18

Santos Eleuterio, obispo; Apolonio; Perfecto, pb.; Galdino crd.

Sale el Sol a las 5'32"  
Se pone a las 18'56"

## El tiempo en España Notable mejoría

MADRID, 17.—Información general: Durante el día de hoy se han producido chubascos de muy irregular distribución e intensidad por toda la Península. La cantidad de agua recogida de mayor importancia ha correspondido a Cuenca, con 17 litros por metro cuadrado.

Predicción para el martes, día 18: Disminución de la inestabilidad y notable mejoría del tiempo, aunque todavía son posibles algunos chubascos en puntos del Cantábrico, sistema Ibérico, Central y Baleares.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 26 grados en Alicante, y mínima de 4 en León. En Madrid, la máxima fue de 16'6 a las 16'15 y mínima de 8'6 grados a la una. — Cifra.

## Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

Los lunes, miércoles, viernes y domingos, con aviones DC-4.

Llegadas de Madrid, a las doce.

Salidas para Madrid, a las 12,50.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

El domingo, en el avión de Iberia, que hace el servicio regular entre Madrid y Santiago, llegaron 29 pasajeros. Salieron 27.

El lunes, en el avión de la misma Compañía, llegaron 35 pasajeros. Salieron 22.

# El I Salón Nacional de la Confección

## Los tejidos inarrugables, novedad presentada en BARCELONA

El tejido eterno que no precisa el planchado

BARCELONA.—(De nuestro corresponsal).—En las Reales Atarazanas, de Barcelona, allí donde un día se construyeron los buques que hacían del Mediterráneo el "sagrado mar de España", bajo la mirada perdida para siempre de Pedro IV de Aragón, los hombres de hoy han presenciado hasta donde es capaz el progreso y la técnica de contribuir a la belleza y a la utilidad en lo que se refiere al vestido. El "I Salón Nacional de la Confección", ha mostrado las nuevas fibras sintéticas tales como el nylon y el teriber. No sería vano recordar a aquel buen conde de Chardonnay, el que trucea la espada por el telar—conspirador en vevé a favor de D. Carlos y de la Margarita, soldado en el Puente la Reina, vasallo fiel del duque de Chambord—y el primero en industrializar la primera fibra para él inventada.

## FIBRAS DE HOY PARA LA VIDA DE HOY

El propio ambiente de las Reales Atarazanas, hoy Museo marítimo de la Ciudad Condal, nos da la medida de las elegancias y de otras épocas. Tejidos y trajes dedicados al paseo, a la ceremonia, al tono mesurado. Hoy la vida no exige un continuo ir y venir, una actividad que requiere "estar presentable" tras una jornada de trabajo o un viaje. Someteremos nuestros vestidos a una constante presión que le deforma, lo arruga y descompone la buena presencia, la indispensable elegancia, que es como la firma de nuestra personalidad.

Los tejidos sintéticos, cuyo primer adelanto fue el nylon, han resuelto el problema. Pero ha sido el teriber quien de verdad ha sa-

## Incertidumbres e inquietudes

En estos momentos las agencias informativas hablan de desembarcos de fuerzas anticomunistas en tres puntos de la isla de Cuba. Suceden estos hechos, pocas horas después de la destrucción del mayor almacén comercial de La Habana, y a la vez, uno de los principales del mundo: "El Encanto".

Sus fundadores mercantiles fueron de ascendencia asturiana, como de ascendencia gallega es Fidel Castro y también tiene el mismo origen galico el primer forjador del principal rotativo cubano, "Diario de la Marina", actualmente editado fuera de la isla.

Gallegos y asturianos, primeros hermanos dice el proverbio. Unos y otros, corren dispersos por el mundo, en afanes de alcanzar la prosperidad a base de su esfuerzo, con el trabajo de cada día. Pero la política ciega y enconada el espíritu de los hermanos, y los

## Policía Naval española

Saló a la calle por vez primera en Madrid

MADRID, 17.—La Policía Naval ha salido a la calle por vez primera en Madrid. Llevan uniforme nuevo con casco blanco y goma. La Policía Naval ha sido creada por el actual ministro de Marina, almirante Abárzuza, por Orden ministerial de 29 de marzo de 1960. Existen secciones de Policía Naval en todas las jurisdicciones de Marina (departamentos y bases navales). La formación se realiza en los edificios de la Agrupación de Infantería de Marina, para darles así un carácter unitario y por esta la Jurisdicción Central. Aprenden señales de tráfico de vehículos en dependencias navales, aparcamiento, defensa personal de judo, primeros auxilios, gimnasia y todas las materias que forman la instrucción militar. — Cifra.

## CUPON DE CIEGOS

En el sorteo verificado ayer resultó premiado el núm. 601.

lanza a la lucha entre sí. Así, Fidel Castro, arrastrado por la riada de la ideología comunista ha desencadenado un huracán sobre la "Perla del Caribe", cuyas consecuencias sufren hombres y mujeres de su misma ascendencia. ¿Cuáles serán los resultados? Salta a la vista, el fin que cabe esperar al comunismo en Cuba. Está tan cerca de los Estados Unidos que sería absurdo pensar que los yanquis permitiesen un régimen de esta índole a una cuantía millas de distancia de su territorio nacional.

El gran error de Fidel Castro fue inclinarse al comunismo, como reacción contra Norteamérica. De ahí que nada nos sorprenda que haga todo lo que esté en su mano Estados Unidos para derrocar el régimen castrista.

Ahora bien, una intervención directa yanqui en la isla sería condenada, no sólo por Rusia, sino (y esto sí que es importante) por los británicos y franceses. A este propósito, la Prensa de Londres compara la situación de Cuba con la de Suez, cuando Francia y Gran Bretaña efectuaron sus desembarcos en el canal, en 1956, cuyo éxito fue frustrado por la interferencia de Eisenhower, que determinó, puede decirse, la retirada de Eden, disgustado y enfermo, al renunciar a ser "premier". Kennedy, viene a ser respecto a Cuba hoy, lo que ayer fue Eden en relación con Suez; de ahí la difícil situación diplomática que plantea la cuestión de Cuba. Una cuestión que habrán de resolver, sin duda alguna, los propios cubanos, en pro o en contra de Fidel Castro; derribándolo o reafirmando en el Poder. Aunque vemos menguadas probabilidades de permanencia al actual Jefe del Gobierno cubano, tal como se presentan las cosas.

Y ya que hablamos de gallegos y asturianos, en este maremagnum de la lucha, nuestros hermanos ibéricos de Portugal, tienen que afrontar el más grave problema de su historia colonial: la guerra en Angola. Esta provincia ultramarina lusitana nos retrotrae a nuestra historia nacional, en 1898, cuando España perdió Cuba, y Norteamérica hundió las escudillas españolas en aguas de Santiago de Cuba y Cavite. Ahora, los Estados Unidos no están al lado de Portugal (pese a que tienen bases los norteamericanos en las Azores) en la cuestión de Angola. El resultado de su actitud, coincidente con Rusia, en este as-

pecto, se masca ya. Arreclará la lucha, habrá sangre en Angola y, en definitiva, se habrá perdido todo menos el honor de los viejos pueblos colonizadores, descubridores de mundos. La tranquila y pacífica Angola, se conmueve y tambalea hoy, resquebrajándose los vínculos con la Metrópoli. Su hermosa capital, Luanda, ejemplo de tranquilidad, comienza a vivir momentos de intranquilidad que nada bueno auguran para sus pobladores blancos, muchos de ellos que a costa de su esfuerzo, ganaron una posición comercial elevada, como ese gallego, dueño del "Universo", principal hotel de la capital de Angola.

## Estrenos cinematográficos

### PRINCIPAL

#### "EL PUENTE"

Nacionalidad: Alemana.

Productora: Herman Scherwin.

Director: Bernhard Wicki.

Interpretes: Wolker Bohner, Fritz Wepper, Michael Hinz.

Indudablemente todos los Premios obtenidos por "El Puente", que fueron muchos, lo han sido con los máximos honores. Porque "El Puente" es, ciertamente, una gran película. De las que, de tarde, nos es dado contemplar en los cinematógrafos. Pocas veces habrá podido calarse tan hondo en la psicología de los personajes, manteniendo a la vez un ritmo cinematográfico tan notorio, como en "El Puente". Bernhard Wicki ofrece en esta producción una muestra antológica de cómo debe dirigirse un filme. Tanto en la parte expositiva, como en las situaciones más dramáticas—sobre todo en las de sobrecogedor realismo del final—ofrece detalles que sólo el profundo conocimiento del oficio, hacen posible. Así la vida de los adolescentes, en la escuela, con las reacciones propias de su edad y sus movimientos, de gran naturalidad y realismo, al ser citados a filas, han sido recogidos con la más extraordinaria fidelidad.

"El Puente" está basado, al parecer, en un hecho real. Recoge el episodio heroico de un grupo de adolescentes alemanes que el 21 de abril de 1945—cuando ya las tropas alemanas se batían en retirada en todos los frentes—defendieron un puente que da acceso a la localidad de Altdorf, contra una columna de tanques norteamericanos, destruyendo dos y obligando a retroceder a los restantes. La interpretación de los siete muchachos es francamente buena. Algunas secuencias son prodigio de expresión. La fotografía y la música, son, igualmente, magníficos.—A. B. S.

# Diálogos entre cristianos

Por Jesús Precado Lafuente

ORTUNAMENTE hemos anunciado desde estas mismas páginas la eliminación en los textos litúrgicos de ciertas palabras, como el adjetivo "pérfidos", aplicado a los judíos en el oficio del Viernes Santo, que no compaginaba bien con esa apertura de corazón que el cristiano, sin dejarse contagiar del error, tiene que mantener ante todos los hombres. La mentalidad ecuménica de la época—también nuestro tiempo tiene sus cosas buenas—nos ha acostumbrado a entender en su sentido auténtico el precepto de la caridad universal predicado por Cristo. Y este acercamiento afectivo ha hecho despuntar en las conciencias la esperanza de una mejor inteligencia en el terreno de las ideas.

No quiere decir esto que todo sea liso y llano, ni que lo que hasta ahora se consideraba barrera infranqueable no haya sido otra que el espejismo provocado por una cerril predisposición del católico contra la postura de los que no lo son o viceversa. Siguen y seguirán en todo su vigor las advertencias de Pío XII, por citar un testimonio reciente, previniéndonos contra un excesivo conformismo. Hay aspectos fundamentales en el Catolicismo que nunca será dado abandonar, porque están situados en el mismo punto en donde se asienta la verdad. Pero hay junto a ellos otros detalles, que en tiempos pasados pudieron parecer abismos y que el espíritu cristiano de hoy, al que el de antaño tal vez no envidio solidez, pero sí "catolicidad", casi ha conseguido eliminar.

Desde que el Papa Juan XXIII anunció el Concilio Vaticano II y propuso como "desideratum" la unidad—el anhelo no es meta prefijada, cuya no consecución pueda tacharse de fracaso—, en el mundo cristiano cuyos miembros se acercan a una cifra representativa del cuarenta por ciento de los hombres, se ha producido una conmoción. Una conmoción que da pábulo, en igual medida, a las conjeturas de los optimistas, de los pesimistas y de los ilusos. (Los últimos son optimistas fuera de serie). Pero las cábalas no han conseguido alterar los hechos y ahí están a disposición de quien quiera enjuiciarlos serenamente.

Nosotros intentamos únicamente recordar—para algunos, tal vez, dar—la noticia de dos acontecimientos de relieve que se han producido recientemente en Francia: los coloquios interconfesionales. El hecho de que haya sido posible llevarlos a cabo y el clima de sinceridad y de cordialidad en que se han desarrollado son un buen síntoma. En el primero de estos coloquios han intervenido el P. Jean Daniélou, jesuita, el escritor católico Jean Guittion y el pastor protestante Jean Bosc. También ha estado presente el escritor Jacques Madaule y ha terciado en alguno de los puntos discutidos. El texto de estas conversaciones nos llega ahora en el libro "El Diálogo Católico-Protestante", editado por la Institución valenciana "Fomento de Cultura", en versión de Carlos Lluch.

Jacques Madaule hace la presentación de la obra en unas atinadas páginas. Sigue el punto de vista protestante, expuesto con claridad por el pastor Bosc. Después, los tres citados en primer lugar—se da la curiosa coincidencia de que los tres llevan el nombre de Juan—pasan revista a estas cuestiones: la significación de la Iglesia y la Encarnación, el concepto de autoridad y de garantía, y la renovación bíblica, la interpretación de la Escritura y la autoridad de la Iglesia. En los dos primeros temas expone el punto católico el publicista Guittion; en la

cuestión bíblica interviene, por el catolicismo el P. Daniélou.

Jean Guittion contaba ya entre sus obras antes de intervenir en estos coloquios, con un libro titulado "La Iglesia y el Evangelio", en una de cuyas partes recurre al género literario del diálogo entre un supuesto pastor protestante y un católico, con el fin de darle más vida a los dos puntos de vista. La obra salió a relucir en el segundo coloquio y, con algunos reparos, el pastor Bosc se mostró de acuerdo con su contenido. Esta consideración suscitó el problema de la regla de fe y de la autoridad última de la Iglesia, manzana de discordia entre las dos confesiones religiosas dialogantes.

El último tema tratado es el de la autoridad de la Iglesia, en la interpretación de la Sagrada Escritura, que tiene en frente la tesis reformista del libre examen. A la Biblia se reduce otro coloquio mantenido el año pasado en París, con ocasión de la Semana de la Unidad, entre los agustinos asuncionistas RR. PP. Wenger, Cornéls y Ehlinger por el campo católico, el pastor Appel, secretario general de la Federación Protestante de Francia, y el profesor Eydokhov, del Instituto Teológico ortodoxo (clerical) "San Sergio". Su texto nos ha llegado por gentileza de la entidad organizadora de la reunión.

Los participantes en una y otra reunión se han felicitado de la común utilización por católicos y no católicos de los datos que los intensos estudios bíblicos de los últimos tiempos han aportado. Los protestantes han aceptado muchos puntos de vista católicos, tanto en exégesis como en crítica, y los católicos, a su vez, han sabido apreciar los definitivos estudios de reformados ilustres, como Barth, Vischer, Dehn y Cullmann.

En el curso del debate se habló de la "vuelta" a la Biblia, que se ha operado en época reciente entre los católicos. La Sagrada Escritura, advierte Daniélou, había abandonado los hogares católicos, porque "quizá debido a un peso de antiprotestantismo, había una especie de desconfianza hacia su lectura". Esta desconfianza se debió a dos causas: el desconcierto motivado por los errores nacidos en el siglo XIX y la dificultad en interpretar determinados pasajes de los Libros Sagrados. El pastor Bosc alude al hecho esperanzador de que muchos términos católicos hayan atravesado la frontera del catolicismo y se oigan ya en labios protestantes. Así sucede que un seguidor de Lutero, Thurlan, ha escrito un libro sobre la Eucaristía, palabra que hace quince años, según advierte Bosc, nadie hubiera aplicado a la Cena. También se ha dado el préstamo inverso. Y por algo se empieza.

Omitimos un análisis más amplio de los puntos estudiados, ya que ello excede los límites de la noticia que pretendíamos ofrecer. Hemos de advertir que estos coloquios no fueron oficiales. En ellos no se pretendió la solución de ningún problema, sino tan sólo constatar el estado actual de la cuestión y comprobar el camino recorrido.

Es una cosa buena que católicos y protestantes—en uno de los coloquios también intervino un cismático—puedan conversar pacíficamente sobre puntos doctrinales y que todos oren por la Unidad. A los ojos de los hombres parece tarea imposible el conseguirla. Hay ciertamente grandes dificultades. La Iglesia no podrá renunciar a ciertos dogmas que los separados no admiten. Pero la acción callada del Espíritu Santo puede fecundar los afanes de los hombres.

## Actualidad Universitaria

# Programa del IV Curso de Primavera en Lugo

## Será inaugurado el próximo día 20

He aquí el programa del cuarto Curso Universitario de Primavera de la Universidad de Santiago en Lugo:

Día 20 de abril.—Solemne sesión inaugural. Excmo. Sr. D. José Luis de Azcaraga y Bustamante, gobernador civil de Lugo. Tema: "Una España más: la su futura".

Día 21.—Excmo. Sr. D. Emilio Novoa González, director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicaciones. Tema: "El derecho sobre los espacios".

Día 22.—D. Julián Marías, escritor. Tema: "Las empresas del hombre europeo".

Día 23.—Mr. Pierre Laurent, catedrático de Química Orgánica de la Universidad de Montpellier, destacado en el Instituto Superior Técnico de Lisboa. Tema: "La Química Orgánica de ayer, de hoy y de mañana".

Día 24.—D. Adolfo Núñez Puertas, catedrático de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Santiago. Tema: "Biología de los tumores malignos".

Día 25.—D. Sebastián Martín Retortillo Baquer, catedrático de Derecho Administrativo de la Facultad de Derecho de la Universidad de Santiago. Tema: "Ruralismo municipal".

Día 26.—D. Félix Pérez Pérez, catedrático de Cirugía de la Facultad de Veterinaria de León. Tema: "Velázquez pintor de lo trascendente".

Día 27.—D. Juan José Martín González, catedrático de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago. Tema: "Objetivos y fronteras de la Arquitectura contemporánea".

Día 28.—D. Luis Sánchez Agesta, catedrático de Derecho Político de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid. Tema: "La vida humana de Fray Luis de Granada".

Día 29.—Excmo. Sr. D. José Luis Moris Marroán, director general de Administración Local. Tema: "Aspecto actual de la Teoría Económica".

Día 28.—D. Salvador González García, catedrático de Química Inorgánica de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago. Tema: "Aplicación de los isótopos radioactivos en la investigación agrícola".

Día 29.—D. Alvaro de la Piñera Rivas, teniente de navío y profesor de la Escuela Naval Militar de Marín. Tema: "Submarinos Polaris de propulsión nuclear".

Día 2 de mayo.—D. José Luis Puente Domínguez, catedrático de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Santiago. Tema: "Biología de los tumores malignos".

Día 3.—D. Sebastián Martín Retortillo Baquer, catedrático de Derecho Administrativo de la Facultad de Derecho de la Universidad de Santiago. Tema: "Ruralismo municipal".

Día 4.—D. Félix Pérez Pérez, catedrático de Cirugía de la Facultad de Veterinaria de León. Tema: "Velázquez pintor de lo trascendente".

Día 5.—D. Juan José Martín González, catedrático de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago. Tema: "Objetivos y fronteras de la Arquitectura contemporánea".

Día 6.—D. Luis Sánchez Agesta, catedrático de Derecho Político de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid. Tema: "La vida humana de Fray Luis de Granada".

Día 7.—Excmo. Sr. D. José Luis Moris Marroán, director general de Administración Local. Tema: "Aspecto actual de la Teoría Económica".

Día 8.—Excmo. Sr. D. Luis

Legaz Lacambra, catedrático de Filosofía del Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid y Rector honorario de la Universidad de Santiago de Compostela. Tema: "El Derecho en la crisis de nuestro tiempo".

Día 10.—Excmo. Sr. D. Emilio Muñoz Fernández, Rector Magnífico de la Universidad de Granada. Tema: "El hombre contemporáneo ante los avances de la Medicina".

Día 12.—Solemne sesión de clausura bajo la presidencia del Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional, o, en su delegación, el Ilmo. Sr. Subsecretario. La elección final estará a cargo del excelentísimo Sr. D. Angel Jorge Echeverri, Rector Magnífico de la Universidad de Santiago de Compostela. Tema: "Universidad, Medicina y Vocación".

HOMENAJE AL PROFESOR NOVOA SANTOS

ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA FACULTAD DE MEDICINA

El próximo día 22 se celebrará el acto-homenaje que la Facultad de Medicina de Santiago dedica al ilustre profesor don Roberto Novoa Santos. El mismo día tendrá lugar asimismo la congregación de los Antiguos Alumnos de la Facultad de Medicina.

Los actos que se celebrarán serán los siguientes:

A las 11'30: Reunión de los Antiguos Alumnos en el salón de actos de la Facultad (calle de San Francisco). Lectura y aprobación del Reglamento. Ruegos y preguntas.

A las 12'30: Acto-dedicado al

profesor Novoa Santos en el salón de actos de la Facultad de Medicina (San Francisco). Seguidamente, en los jardines del Hospital Clínico, descubrimiento del busto de don Roberto.

A las 8 de la tarde: Conferencia del catedrático de Patología General de la Facultad de Medicina de Madrid, Dr. D. José Casas Sánchez, sobre "La fisiopatología de las anurias", en el Salón Artístico de Fonseca.

A las 10'30 de la noche: Acto de confraternización en el Hostal de los Reyes Católicos.

CONFERENCIA DEL DR. NUÑEZ PUERTAS EN EL COLEGIO GENERALISIMO FRANCO

El miércoles, día 14, tuvo lugar la anunciada charla-coloquio del profesor Dr. Adolfo Núñez Puertas, catedrático de la Facultad de Medicina, quien disertó sobre "El Arte de estudiar".

El conferenciante centró el tema bajo los siguientes puntos fundamentales: aprehensión, asimilación, elaboración y utilización ulterior integrativa. Discutió detalladamente y críticamente las modalidades técnicas del estudio en sus aspectos formales y las disposiciones subjetivas, basadas éstas en el triple interés, voluntad y atención. Especial comentario dedicó a los métodos auxiliares de la enseñanza, fundamentalmente el método gráfico.

Después de la exposición, el numeroso auditorio, compuesto no sólo por los residentes, sino también por numerosos universitarios que se habían desplazado al Colegio Mayor, formularon al conferenciante multitud de preguntas en relación al tema: la utilidad del libro, memoria, adaptación del método de estudio al acto del examen, potenciación por fármacos, etc. Tanto la exposición de temas como la discusión fue llevada a cabo por el profesor Núñez Puertas con gran precisión, haciendo alarde del gran dominio del tema e intercalando oportunas referencias bibliográficas y anecdóticas.

Los estudiantes quedaron con una gratísima impresión de la charla-coloquio, pues habían discutido abiertamente con el profesor Núñez un tema de real utilidad y aplicación.



# Información regional

## Capital de la provincia

### Elegido Procurador en Cortes el Presidente de la Diputación de La Coruña, Sr. Puga Ramón

LA CORUÑA, 17. (Por teléfono, de nuestra Delegación).  
En domingo, por la mañana, celebró sesión extraordinaria la Diputación Provincial para elegir el procurador en Cortes que ha de representar a la Corporación. Por unanimidad fue elegido el presidente, don Rafael Puga Ramón.

FUNERAL EN EL VALLE DE LOS CAÍDOS. POR LOS CAÍDOS DE LA PROVINCIA EN LA CRUZADA DE LIBERACIÓN NACIONAL.

En la mañana del sábado se celebró en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos un solemne funeral por los caídos de la provincia de La Coruña durante la Cruzada de Liberación Nacional. Ofició el abad de la Basílica, fray Justo Pérez de Urbel, con asistencia de toda la comunidad. Presidió el acto el ministro de la Gobernación don Camilo Alonso Vega, y asistieron el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, don Fermín Gutiérrez de Soto; gobernador de La Coruña, don Evaristo Martín Freire; teniente general Franco Salgado; general Armada de los Ríos, marqués de Santa Cruz de Rivadulla; el ex-ministro y almirante don Salvador Moreno Fernández; general Gómez Zamalloa; directores generales del Ministerio de la Vivienda y de Banca, Bolsa e Inversión, señores Salgado Torres, don Enrique y don José, respectivamente; consejero nacional del Movimiento, don Diego Salas Pombó; presidente de la Diputación de La Coruña Sr. Puga Ramón; director del Banco de Crédito Local de España, señor Farfán Ferreiro; alcalde de El Ferrol del Caudillo, señor López Ramón; señores Ferrández Flórez, Rivero de Aguilar y Castro Rial; don Rafael Salgado Torres, consejero nacional y procurador en Cortes; don Guillermo del Valle Ordieres, alcalde de Sada y procurador en Cortes; don Jesús Pastur Bermúdez, delegado provincial de Asociaciones y don Eladio Malinje, delegado provincial del Frente de Juventudes.

A las solemnes honras fúnebres asistieron, asimismo, numerosos coruñeses residentes en Madrid, así como una representación del Centro Gallego de la capital de España que quisieron así unirse a este funeral en memoria de los tantos que ofrecieron sus vidas en nuestra Gerra de Liberación por Dios y por España.

## MUGARDOS

### Comentario deportivo

MUGARDOS. — De nuestro corresponsal JOVIALO.

En el campo de la Pedreira (Mugardos) tuvo lugar el encuentro de fútbol valedero para el campeonato Ría del Ferrol entre el Castro V. D. y Galicia de Mugardos que finalizó con la victoria local por 3 a 1.

El primer gol de la tarde fué conseguido por Paco extremo derecha del Galicia a los 20 minutos, después de un jaleo formado ante la portería del Castro. Con esta ventaja a favor del Galicia termina el primer tiempo.

Un minuto de juego del segundo tiempo, el delantero centro Pereira se hace con el balón y aprovechando una salida del portero del Castro, marca el segundo favorable al Galicia. Doce minutos más tarde se comete una falta indirecta que es tirada por el mugardés Valmaseda sobre Nino y este de un fuerte tiro a puerta logra el tercero. Cuando parecía que con este resultado finalizaría el encuentro el interior izquierdo del Castro, Toro, marca el primero y único gol para su equipo a los 12 minutos de finalizar el partido. El encuentro fué entretenido y bastante reñido pese a la diferencia que señala el tanteo y los mejores hombres del campo fueron: Toro del Castro y Serrano y Romero del Galicia.

El arbitraje del señor Gómez fué muy bueno a pesar de que anuló un gol a ambos equipos.

## EL ALCALDE DE LA CORUÑA, A MADRID

Hoy salió para Madrid, por carretera, el alcalde de La Coruña, don Sergio Peñamaría de Llano para asistir a la sesión de Cortes.

"EL 'MONTSERRAT' SALIO PARA AMERICA

A las ocho de la mañana entró en puerto procedente de Inglaterra el transatlántico "Montserrat" que, a las dos de la tarde, salió directamente para Canarias para continuar luego viaje a La Guayra, tras haber embarcado aquí 65 pasajeros, para Venezuela y 9 para Canarias.

Mañana se espera procedente de Canarias, con pasaje y carga, el "Río Francolí" y pasado mañana, procedente de Bilbao, al "Monte Udalá", que embarcará pasaje para Sudamérica.

## UN NIÑO CON QUEMADURAS

Roberto Senna Alvarellos, de 4 años, de Ujés, al caerle un recipiente con leche hirviendo sufrió quemaduras de segundo y tercer grado en la región abdominal, brazos y piernas, de pronóstico reservado. Fué asistido en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos de donde pasó al Hospital Municipal.

## LESIONADO EN AGRESION

En la Casa de Socorro de Cuatro Caminos fué asistido esta madrugada Jaime Dorado Antelo, de 25 años, casado, con domicilio en Rancho de la Torre, a quien los facultativos de guardia apreciaron erosiones y contusiones en cabeza y cara; epistaxis traumática; ligera conmoción cerebral y euforia ética, de pronóstico reservado. Al parecer fue agredido por unos individuos en un bar. Después de ser curado en el mencionado establecimiento, pasó a su domicilio.

**EL SEÑOR**  
**Don Fermín Burgos Fernández**  
Falleció el día 16 de los corrientes.  
D. E. P.

Su esposa, doña María García Bouza; hijos, Fermín, Angel, Carmen y Jaime, y demás familia.

DAN las más expresivas gracias a las personas que asistieron a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que que se verificó el domingo, día 16, a las siete de la tarde.

El Ferrol del Caudillo, 18 de Abril de 1961.  
Funeraria Hijo de Porto

**PRIMER ANIVERSARIO**  
**Doña María González Santiso**  
Que falleció el día 19 de Abril de 1960.  
D. E. P.

Su esposo, José Fernández González; hijos, Arturo, José (ausente), María del Carmen, Ramón (ausente), Luis y Pedro Jesús; hijos políticos, Celia Castel Casal y José Gutiérrez Seijo, y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto fúnebre que se celebrará mañana, miércoles, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de Santa Susana, por cuyos favores anticipan gracias.

Santiago, 18 de Abril de 1961.

## PONTEVEDRA

**Don PRUDENCIO LANDIN CARRASCO, elegido representante de la Diputación en las Cortes**

FONTEVEDRA, 17. — Bajo la presidencia del Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Excmo. Sr. don José González-Sarria García, se ha reunido, en la mañana de ayer, en sesión extraordinaria el Pleno de la Diputación Provincial, con objeto de proceder a la elección del representante de dicho Organismo en las Cortes españolas.

Hecha la votación, resultó elegido, por doce votos y una papeleta en blanco, el Ilmo. Sr. presidente de la Corporación, don Prudencio Landin Carrasco, el que, una vez conocido el resultado del escrutinio, agradeció a sus compañeros de la Diputación la confianza en el depositado para el desempeño de dicho cometido.

Anúnciese en  
**EL CORREO GALLEGO**

## En aguas de Tenerife, con los buceadores del "Reclaim"

### VIENE DE ULTIMA PAGINA

En febrero y marzo de 1954, continuó la serie experimental de buceos, en mares de Escocia. Por esta época recuperaron los restos de un gran avión hundido.

En octubre y diciembre del mismo año, trabajaron en aguas del Mediterráneo. En el 55, realizaron un viaje de carácter laboral a los países del Norte de Europa.

Y, por último, durante otro viaje a Noruega, verificado en el año 1956, batieron su propia marca de profundidad: 600 pies, o sea, 180 metros. Nadie, hasta hoy, ha logrado llegar a estas entrañas del mar.

Y ahora, 1961, el formidable equipo de buceadores del "Reclaim", de acuerdo con la tradición deportiva de Inglaterra, trata de mejorar la marca de profundidad, de ensayar nuevos procedimientos y de elevar al máximo la eficacia de sus máquinas de inmersión.

## LOS BUCEADORES O LA VIDA EN UN HILO

Entre sorbo y sorbo de aromático té, nos llega material informativo. Noticias frescas y exclusivas, porque nos adelantamos al resto de la Prensa.

Los expertos buceadores están comprobando las ventajas y desventajas de distintas tablas de decompresión. Este delicado trabajo requiere inmersiones exactas, realizadas en tiempos exactos. Ya en ello la vida de los marinos.

Las aguas canarias son ideales. Resultan cálidas y permiten un tiempo de inmersión mucho más dilatado que en los sitios visitados con anterioridad. El equipo que emplean es el de buzo tradicional. Sólo que cada hombre de la escuadrilla va provisto de un teléfono. Téngase en cuenta que el equipo de buceadores se impide permanecer tanto tiempo bajo el agua. A veces, sobrepasan las cinco o seis horas de inmersión.

Cuando el "Reclaim" descanza de sus habituales trabajos de buceo, y se transforma en buque noarista de una flotilla de dragaminas. Pero eso ocurre muy de tarde en tarde.

La dotación del barco está integrada por 93 hombres. Los buceadores son 15. La oficialidad está compuesta de un capitán de corbeta, comandante de la nave, que se llama Mr. Anthony Guy Woolley. El segundo es el oficial que nos recibió y que tiene un nombre tan largo y tan inglés. Además, hay un oficial de dentista, un oficial jefe de máquinas, dos oficiales, uno de ellos jefe del equipo buceador, y los suboficiales adjuntos.

Capítulo aparte lo forman el comandante médico, Mr. MacKay, y su ayudante, un capitán de la Marina, especialista en medicina del buceo. El comandante es miembro de la Unidad Experimental de Buceo de la Armada Inglesa, y sólo viaja para estudiar de cerca los experimentos que se verifican.

## HOMBRES EN EL FONDO DEL MAR

El suboficial que acompaña al teniente Ríos se llama Rubio. Aquél es catalán, éste, vasco. Ambos son buenos amigos de los marinos ingleses.

Rubio es un joven maduro, ancho, fuerte y alto. Tiene finta la mirada y sus ojos miran de frente. No en vano se ha jugu-

## Homenaje, en Lugo, al escritor ALVARO CUNQUEIRO

### El acto fué organizado por la Asociación de la Prensa

Por iniciativa del homenajeado se descubrió una lápida evocadora del trovador Fernando Esquío

LUGO, 16. — Hoy se ha celebrado el homenaje de la intelectualidad gallega al ilustre escritor minidoniense Alvaro Cunqueiro, cronista oficial de su ciudad natal, reciente ganador del Premio de la Crítica de Barcelona y gloria de las letras gallegas y castellanas de nuestro siglo.

Los actos, organizados por la

Asociación de la Prensa Lusenense, con acierto y primor, constituyeron cumplido éxito.

Dichos actos se iniciaron con una misa, en la Iglesia conventual de los RR. PP. Franciscanos, a la que asistieron las primeras autoridades lusenenses y lusenenses, entre ellas las Corporaciones municipales de Mondedero y Lu-

go, así como numerosos escritores, amigos y admiradores del autor de "Las crónicas del Soñante", "Las macedas de Ulises", y otras obras de ineludible lectura.

El Excmo. Ayuntamiento de Lugo, recogiendo una iniciativa de Cunqueiro, ha tenido una gentileza con el mismo, en esta jornada de su homenaje, de descubrir una placa evocadora de la llegada a nuestra ciudad del trovador medieval Fernando Esquío, quien partiera de Santiago de Compostela, en el siglo XIII, para enamorar a una dama lusenense.

El Alcalde de Lugo, señor Rúa, compositario de nacimiento, descubrió la placa, en tanto la Banda municipal hacía sonar una típica marcha gallega.

El señor Rúa lamentó la ausencia del Alcalde de Santiago, a quien correspondía dirigir las primeras palabras, y evocó, muy gallantemente, la figura de Esquío, a la par que exaltaba los vínculos que hermanan a Santiago y Lugo.

Poco antes de que el orador diera término a su discurso, apareció el Alcalde de Santiago, señor Porto Amós, quien explicó a que una avería mecánica de su automóvil le impidió llegar oportunamente; sumándose, con hermosas palabras, al tan significativo acto que se celebraba.

El texto de la lápida es el siguiente: "Por esta porta entró el famoso trovador Fernando Esquío, polo ano mil doscentos".

A continuación, las autoridades, personalidades y público, muy numerosos, asistió al acto anterior, subieron al adarve de la Muralla romana, para asistir al recital poético que iba a celebrarse. Ante diversas aliteraciones, dijeron sus mejores versos los poetas de Galicia. Alvaro Cunqueiro ocupó lugar de honor en todas estas manifestaciones, junto a las autoridades y el presidente de la Asociación de la Prensa de Lugo, don Purificación de Cora Sabater.

El acto poético fué iniciado, sobre la puerta de Santiago, por Aquilino Tellechea Ibañeta, quien, en un bello poema en lengua vernácula, evocó al poeta de la montaña, Noriega Varela.

Leyeron también poemas Alvarez Blázquez, Arcadio Cesanoya, Díaz Jácome, Celso Emilio Ferreiro, Manuel María y González Garces.

## BANQUETE A CUNQUEIRO

Finalmente se celebró una comida a la que asistieron más de 200 comensales y en el transcurso de la cual le fue entregada a Alvaro Cunqueiro, por el presidente de la Asociación de la Prensa lusenense, señor de Cora, una placa de plata y otros obsequios de la Asociación que preside. En este acto, además del apasajado, que lo hizo al final, hablaron los escritores señores Trapero Pardo, Fernández del Riego, Castroviejo y García Sabell, además del alcalde de Mondedero, de cuya ciudad Cunqueiro es cronista oficial, y el de Lugo, que cerró el acto.

Se recibieron más de un centenar de adhesiones, entre ellas una muy expresiva de la Asociación de la Prensa de La Coruña. Entre otras personalidades se hallaban en el homenaje, el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, Sr. Pedraza Latas; vicepresidente de la Diputación, señor Pardo; alcalde de La Coruña representado en el acto por el teniente de alcalde señor Trillo; de Betanzos, señor Dapena; alcaldes de todos los partidos judiciales de Lugo; directores de los diarios de Galicia, o sus representantes, y muchas distinguidas damas de la región, entre las que se encontraba la poetisa Luz Pozo Garza.

## Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes

Dr. Elisardo García Fernández

## CIRUGIA DEL ESTOMAGO

Higado - Intestinos - Hernias

Dr. TELJEIRO 20. (Al lado del Cine Metropol)  
Teléfono 2072. — SANTIAGO

## Cocinas eléctricas

**EDESA**

CON HORNO

Ocupan poco espacio

Delegación Depósito

Vda. de Pedro Fernández

e hijos

INSTALACIONES

ELECTRICAS

**FERROL**

## LA MARAVILLOSA TECNICA

Por un dédalo de escaleras, que suben o bajan; haciendo equili-



# deportes

## Lugo, 4 - Club Ferrol, 3

El encuentro resultó de mucha emoción, por el empeño que pusieron ambos equipos  
Un penalty en los momentos finales proporcionó a los lucenses la victoria

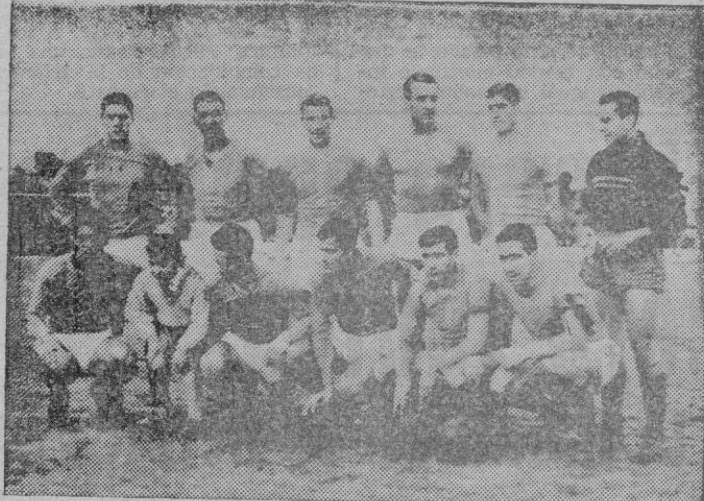


El Club Lugo, vencedor del Ferrol por 4 a 3

LUGO, 16. — (De nuestro corresponsal R. Vilaseca). En el partido de esta tarde no se ventilaba nada trascendente, ya que antes de comenzar, como es sabido, el Club Ferrol era campeón de Liga de Tercera División, grupo primero, y el C. D. Lugo, subcampeón. Pero la supremacía entre ambos, a causa del discutido balance de la primera vuelta está por dilucidar. De ahí que el encuentro encerrara caracteres de choque sensacional. Numerosísimo público procedente en buena parte de El Ferrol y de la provincia lucense, contribuyó a que el Estadio "Angel Carro" repleto hasta las banderas, registrara la máxima entrada de la temporada.

Hay que reconocer que el encuentro, por el empeño que ambos equipos pusieron en la lucha, resultó de emoción permanente, pues si la ventaja adquirida por el C. D. Lugo en la primera parte —3-0— parecía haber decidido la

la defensiva, dando ocasión al establecimiento del empate. La decisión la conseguiría Pepucho, en los instantes finales del partido al ejecutar el penalty con que los departamentales fueron sancionados por haber derribado a



EQUIPO DEL CLUB FERROL

naban los lucenses por 1-0. El gol fue conseguido por Avila al lanzar un castigo.

A los 20 minutos se produciría el tanto de más bella factura. Pepucho, encargado de ejecutar una sanción contra la puerta ferrolana, tenía a sus lados y espaldas sendos compañeros. Sorpresivamente, de un taconazo desvió hacia atrás el esférico, empalmado Avila un soberbio tiro por encima de la barrera de jugadores que fué directo a la red.

A los 41 minutos Marcelino, se anotaba el tercer tanto. Poco después, caía lesionado; antes, lo había sido Doro que renqueaba ya como extremo izquierdo.

En la continuación, a los 4 minutos, un chut esquinado de Pintos lo enviaba Senén contra el poste de su marco, rebotando al interior.

Cuando aún los lucenses, que a causa de los lesionados habían adoptado el 4-3-4, no se habían repuesto de su sor-



ENTREGA DEL BANDERIN

cia. En cuanto a juego resultó más académico el desarrollado por el bando visitante.

Los jugadores más destacados, por los departamentales, fueron Menchaca, Ledo, Miguel y, en la segunda mitad, Anca II, y por los lucenses, Pepucho, Quiroga, Avila, los dos medios y Blanco. Ambos guardametas tuvieron excelentes intervenciones.

El arbitraje del señor Iglesias de Vigo, muy bueno.

ALINEACIONES:

FERROL: Masdías; Granda, Anca II, Prado; Miguel Tini; Pitos, Onaindia, Menchaca Ledo y Mourelo. (Los jugadores salieron con brazaletes negros por fallecimiento del padre de Julito)  
C. D. LUGO: Senén; Blanco, Alberto, Doro; Carolo, Bouzo; Quiroga, Avila, Marcelino, Pan y Pepucho.

## QUINIELAS

|                        |   |
|------------------------|---|
| Lugo - Ferrol          | 1 |
| Tirón - Caudal         | 1 |
| San Martín - Felguera  | 2 |
| Elbar - Elgoibar       | 1 |
| Villafraña - Vergara   | 2 |
| Alavés - Logroñés      | 1 |
| Gerona - Manresa       | 1 |
| Olot - Badalona        | 1 |
| Ampostá - G. Tarragona | X |
| Acero - Sueca          | 1 |
| Méllida - R. Granada   | 1 |
| Jerez - Victoria       | 1 |
| Patiencia - Juventud   | 1 |
| Badajoz - Emeritense   | 1 |

Reservas:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Gavá - Europa          | 1 |
| Guadalajara - Manchego | 1 |

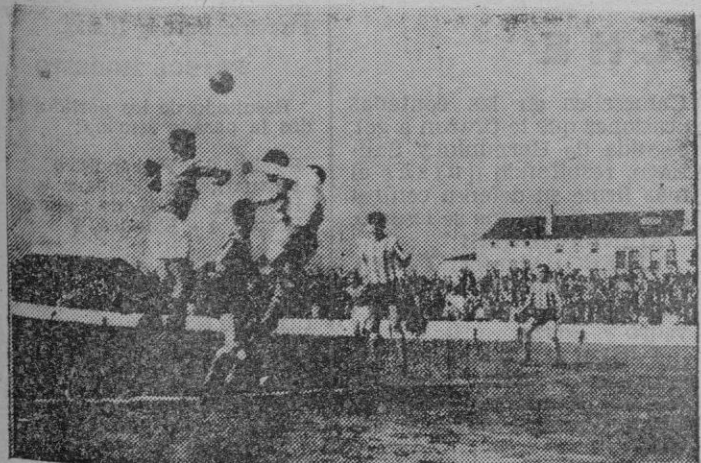
presa, Menchaca, de tiro raso y cruzado, conseguía el segundo.

Al cuarto de hora se lesionaría el ferrolano Granda que abandonó el terreno y poco después el lucense Pan, que pasó a ser figura decorativa. Pese a actuar con ocho hombres frente a diez aún daban los lucenses más de un susto a sus contrarios. Pero la igualdad a tres ya obtenida Menchaca a los 40 minutos al rematar una falta.

Parecía que el empate sería el resultado definitivo, cuando se produjo la jugada al principio referida que, al traducirse en penalty, compensó al Lugo de las desdichas padecidas.

El partido fue jugado con exquisita corrección y a un tren muy vivo.

Lo mejor, en el bando local, fue su entusiasmo y su codi-



Ledo y Menchaca, al acoso de la meta lucense, despejando este de puño

suerte, cambió el sesgo del encuentro, cuando al creer el número de lesionados en el bando local, hubo de jugar a

Pan en el área, cuando se disponía a chutar.

EL MARCADOR

Al minuto de juego ya ga-

## Despedida al jugador RIAL, en el Estadio Bernabéu

MADRID, 16. — Por siete tantos a dos ha vencido el Real Madrid al Angers, de Francia, en el partido de fútbol jugado esta noche en Chamartín ante unas treinta mil personas. El primer tiempo finalizó cinco a cero.

Arbitro el colegiado de Castilla Plaza y las alineaciones fueron las siguientes:

ANGERS. — Wolowiac, Kovalev, Hnatow, Lo Gall, Oliver, Bourgaud, Panchard, Bruy, Lamarina, Lonche y Weguin.  
MADRID. — Domínguez y Bague, Marquitos y Mico, Ruiz y Marquitos, Felo; Pachin y Herreño, Zarraza y Ruiz; Bueno y Canario, Rial y Mateos, Simonsson, Puskas y Rial, Canario y Bueno.  
El partido estaba dedicado a la despedida de Rial, que ha sido cedido por el Madrid a la Unión Española de Chile por un período de cinco meses. No resultó tan brillante como se esperaba por la lluvia caída antes y durante el partido que restó mucha asistencia de público, si bien los presentes ofrecieron muestras de afecto con repetidas ovaciones al jugador que se ausenta temporalmente del equipo.

En términos generales, el partido resultó de poco interés. Su desarrollo técnico fue anodino pues la neta superioridad de los reservas reforzados del Madrid fue tan manifiesta que únicamente sus avances sin apenas resistencia en el equipo galo, totalmente entregado desde el principio o con escaso ánimo de cumplir un trámite tan profesional como amistoso. El Angers dio la sensación de ser un muy pobre equipo de fútbol pues los madrileños no tuvieron que esforzarse mucho para golearle a placer. Los tantos los marcaron Canario a los 11 minutos; Puskas de penalty a los 13; Simonsson a los 23; Bueno a los 40 minutos en brillante jugada personal, y Simonsson a los 44 el quinto. En el segundo tiempo Canario volvió a marcar a los 4; Rial en precioso remate de cabeza a los 7 minutos. Los tantos franceses ya en pleno declive del partido los consiguió Bruy a los 20 y 41 minutos.

Bueno fué la gran figura del partido y con él sobresallieron en el Madrid, Puskas, Rial, Simonsson y Ruiz. Por el Angers se distinguieron algo Lonche, Bruy y Bourgaud. — A.M.



Tini, ante cinco contrarios lucenses

## Dr. M. SANCHEZ LAGE

ESP. DIPLOMADO DEL INSTITUTO PROVINCIAL DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA DE MADRID

PARTOS

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER

INAUGURO SU CONSULTA EN GRAL. ARANDA, 106

FERROL

## Triunfo del francés POULIDOR sobre BAHAMONTES

TOLON (Francia), 16. — Raymond Poulidor, de Francia, ha ganado la prueba ciclista de escalada del Monte Faron. El joven as francés venció a Federico Bahamontes, de España por 10 segundos. La clasificación fué la siguiente:

- 1.—Pulidor, 47 minutos, 29 segundos, para el recorrido de 26,50 kilómetros.
- 2.—Bahamontes (España), 47 minutos, 39 segundos.
- 3.—Jacques Anquetil (Francia), 47-43.
- 4.—Gili (España), 48-20.
- 5.—Salvador (España), 48-47.

## Mañana, en Cardiff, País de Gales-España, para el Campeonato Mundial de fútbol

Siete cambios en la alineación española respecto del reciente partido contra Francia  
Esto sorprendió a los técnicos galeses

PORTHCAWL (Gales), 16. — Ha llegado el equipo español de fútbol que representará a su país contra Gales en el partido eliminatorio para el campeonato mundial que se celebrará en Chile en 1962.

El partido, como se sabe, se jugará en Cardiff el próximo miércoles. Los españoles llegaron al aeropuerto de Rhosce, a las quince horas (hora española). El tiempo era excelente, hasta el punto de que algunos de los jugadores españoles exclamaron: "Hemos traído nuestro buen tiempo a Gales". En una lancha se trasladaron al hotel "Seabank" situado a 30 kilómetros de Cardiff. Inmediatamente después de su llegada, Tom Rosell, miembro del Comité de Fútbol de Gales informó a los directivos y jugadores españoles que no se les per-

jugará el partido, basándose en que el terreno se hallaba "muy húmedo". Por dicho motivo, los jugadores españoles realizaron su sesión preparatoria en un terreno local. Los españoles realizaron diferentes ejercicios físicos y algunas jugadas con balón, pero los aficionados que presenciaron la sesión quedaron decepcionados por la labor efectuada por Di Stefano, el más conocido en ésta de los representantes hispanos desplazados. Di Stefano tomó, al parecer, con poco interés los diversos movimientos ordenados por el preparador.

Los comentarios aparecidos hoy en la Prensa se inclinan en general hacia una victoria española. La Dewy, Leya, del "Western Mail", dice: "Los españoles no son los últimos rivales de Irlanda del Norte, pero el ataque ga-

dores galeses no le verán hasta el miércoles". — A.M.

ESCARTIN ANUNCIA LA ALINEACION DE LA SELECCION DE ESPAÑA  
CARDIFF (País de Gales), 17. Al introducir siete cambios con respecto al equipo que venció por dos goles a cero a Francia recientemente en Madrid, el seleccionador español de fútbol ha sorprendido a muchos técnicos locales esta noche, al anunciar la formación del conjunto que se enfrentará el miércoles próximo al País de Gales, en partido clasificatorio de la Copa Jules Rimet.

La alineación española, según ha anunciado Escartin, será ésta: Ramallets; Foncho, Santamaría, Calleja; Zoco, Gensana; Aguilera, Del Sol, Di Stefano, Suárez y Gento.



Los jugadores que componen la selección que representa a España, al dirigirse a tomar el avión. Con ellos han realizado el viaje el seleccionador nacional y varias personalidades deportivas así como varios periodistas. — (Foto SAN ANTONIO)

lós no saldrá de vacío si logra encontrarse a sí mismo y como lo hizo en Belfast".

Feter Corrigan, del "South Wales Echo", escribe: "Me preocupa la defensa, pero el triunfo obtenido sobre Irlanda ha dado confianza al conjunto lo que sirve para aumentar en grado sumo las probabilidades locales frente a España".

Pese al razonamiento ofrecido por la Federación Galesa de que el terreno del Ninlan Park se encontraba "muy húmedo", los periodistas que le han visitado hoy le han encontrado "seco y en buen estado". Uno de ellos, dijo: "Está claro; los galeses, admitiendo que los españoles son los favoritos, no desean dar ventaja alguna a los visitantes".

Los federativos galeses sin embargo anunciaron: "Nadie ni aun nuestros muchachos, podrán enfrentarse en el campo. Los juga-

Los defensas laterales, Foncho y Calleja, y el medio derecha Zoco de II División, jugarán el miércoles su primer partido internacional. — A.M.

"SERA UN GRAN PARTIDO"  
PORTHCAWL, 17. — Jimmy Murphy, manager del equipo nacional gales, que se ha entrenado hoy en un campo de la localidad, ha manifestado:

"Será un gran partido. Los aficionados galeses presenciaron un tipo de fútbol muy diferente al que están acostumbrados. Conozco a la mayoría de los jugadores españoles, por haberles visto en partidos de la Copa de Europa, y el clima de ésta, más frío que el de España, les permitirá jugar a mayor velocidad de la habitual, ya de por sí grande. No dudo que será algo digno de ver. El conjunto español incluye a siete u ocho jugadores de elevada categoría mundial". — A.M.

## Resultados y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

| TERCERA DIVISION (Grupo primero) |  |
|----------------------------------|--|
| Flavia - Santiago, 0-1.          |  |
| Lemo - Gran Peña (aplazado).     |  |
| Lugo - Ferrol, 4-3.              |  |
| Ordones - Fabril, 2-0.           |  |
| Marín - Corujo (aplazado).       |  |
| Arosa - Zeltia, 1-2.             |  |
| Arsenal - Choco, 2-3.            |  |
| Turista - Viperio, 0-0.          |  |

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

|           |    |    |   |      |    |    |    |
|-----------|----|----|---|------|----|----|----|
| Ferrol    | 29 | 23 | 3 | 3100 | 27 | 49 | 21 |
| Lugo      | 29 | 20 | 2 | 7    | 71 | 32 | 42 |
| Turista   | 29 | 15 | 5 | 9    | 55 | 40 | 35 |
| Viperio   | 29 | 14 | 6 | 9    | 46 | 38 | 34 |
| Lemos     | 29 | 13 | 5 | 10   | 34 | 31 | 31 |
| Arsenal   | 29 | 12 | 6 | 11   | 47 | 36 | 30 |
| Marín     | 29 | 12 | 6 | 10   | 44 | 30 | 2  |
| Arosa     | 29 | 12 | 5 | 12   | 53 | 40 | 29 |
| Fabril    | 29 | 11 | 4 | 14   | 36 | 60 | 26 |
| Choco     | 29 | 10 | 6 | 13   | 48 | 37 | 26 |
| Santiago  | 29 | 11 | 3 | 15   | 34 | 45 | 25 |
| Corujo    | 29 | 9  | 7 | 12   | 46 | 63 | 25 |
| Gran Peña | 29 | 11 | 3 | 14   | 41 | 51 | 25 |
| Ordones   | 29 | 7  | 9 | 13   | 37 | 52 | 23 |
| Zeltia    | 29 | 10 | 2 | 17   | 51 | 69 | 22 |
| Flavia    | 29 | 2  | 4 | 23   | 19 | 80 | 8  |

SERIE A REGIONAL (Grupo primero)

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Ribadeo - Juventud, 2-6.    |  |
| Noya - Foz, 2-1.            |  |
| Deportivo - C. Sotelo, 1-1. |  |

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

|           |    |   |   |     |    |    |    |
|-----------|----|---|---|-----|----|----|----|
| Juventud  | 9  | 6 | 2 | 123 | 12 | 14 | 4  |
| Arenal    | 9  | 5 | 3 | 1   | 24 | 14 | 13 |
| Foz       | 9  | 6 | 0 | 3   | 20 | 17 | 13 |
| Deportivo | 10 | 3 | 3 | 4   | 22 | 15 | 9  |
| Noya      | 9  | 4 | 1 | 4   | 14 | 19 | 8  |
| Ribadeo   | 10 | 2 | 2 | 6   | 14 | 21 | 6  |
|           | 1  | 1 | 1 | 8   | 13 | 32 | 3  |

PARTIDOS INTERNACIONALES DE FUTBOL

Hungría - Alemania Oriental, 2-0.

Anúnciese en

EL CORREO GALLEGO

Zeltia



# deportes



**MOSQUERA**  
PREGUNTALO, 21 - TELEFONO 1127  
SANTIAGO

Recuerda este nombre antes de hacer su compra  
(Ahorrará dinero)  
Vea su exposición de artículos varios

## Ultimo partido de Liga en el campo padronés del Souto El Flavia perdió ante el Santiago por un gol a cero CE A marcó en los últimos minutos

Se ha jugado en el Estadio padronés del Souto, el último partido de Liga de esta temporada, en el que el Santiago ha conseguido despejar totalmente su situación al triunfar por un tanto a cero sobre el titular de aquella villa.

Nos equivocamos, cuando en nuestro comentario del sábado pronosticábamos un bonito encuentro, dada la clase del Flavia demostrada en estos últimos partidos y la tranquilidad consiguiente con que había de hacer frente al Santiago, preocupado por su no muy despejada situación. En este partido en el que nada se ventilaba para la ya definida situación de los locales, perdieron la ocasión de congraciarse con su público, por cuanto llevaron las incidencias de la jornada por derroteros desagradables. Así hemos leído en las reseñas deportivas de esta mañana, conceptos nada favorecedores para la actitud y comportamiento de los jugadores padroneses, que obligaron a que el desarrollo del partido no fuera del agrado del numeroso público que asistió a él.

Es justo hacer constar que la causa fundamental de que las cosas resultaran así fue la actitud de uno de los jugadores del Flavia, el dorsal número 8, con un comportamiento que deja mucho que desear, incurriendo en continuas e intencionadas faltas de deportividad e incluso mostrándose irrespetuosos con el público. No nos hubiese sorprendido que el árbitro señor Arroyo decretase la expulsión del terreno de juego de este jugador, expulsión a la que se hizo acreedor a lo largo de casi todo el segundo tiempo, y estimamos que si no lo hizo así, fue llevado quizás de una condescendencia amortiguadora que algunas veces resulta contraproducente para la pureza del deporte.

El Santiago, que en este partido se jugaba mucho, cometió varios errores, sin ellos o mejor dicho sin incurrir en la práctica de procedimientos y pruebas que dieron lugar a ellos, hubiese ganado el partido de todas maneras, porque no necesitaba esforzarse mucho para superar la clase del Flavia, y con la situación creada por los jugadores locales, era natural que tuviesen que emplearse a fondo y defenderse como se pudiera, claro está, dentro de los mínimos límites de la caballerosidad y del deporte, como lo prueba el hecho de que el árbitro no haya amonestado a ningún jugador compositelano.

Las variaciones introducidas por el entrenador en el conjunto santiaguista, ni dieron resultado ni fueron eficaces. Sin un elemento ordenador como Ben en la media, y el central Marín fuera de su sitio, no hay duda de que el rendimiento del equipo es distinto.

El encuentro no tuvo nada digno de relatar, sino un entusiasmo y un ardor sin límite puesto por los del Santiago, ya que no podían hacer otra cosa ante el sistema destructivo de los locales, y fruto de este entusiasmo fue aquel gol al final casi del encuentro que aunque algunos opinan que fue en claro fuera de juego, no estamos de acuerdo. Si por el balón van el defensa y el interior Cea y el primero se detiene intencionadamente tratando de colocar en fuera de juego la jugada, esto no puede producirse porque la jugada ya había sido iniciada y el defensa del Flavia se quedó dando lugar a que Cea rematase impecablemente a la red.

No hubo jugadas de técnica futbolística y por consiguiente no consideramos de interés para nuestros lectores la descripción de ninguna de ellas; sólo destacar la actuación del gran Cobitas y del formidable Cea autor del tanto, y nada más. Un desacierto en no alinearse a Ben, aumentado con haber sacado a Marín del centro de la defensa. Ya se notaba en algunos momentos del encuentro, cuando el entrenador hacía volver a este jugador a su indiscutible puesto.

En Resumen: Un mal partido y una actuación deplorable del dorsal 8 del Flavia. El equipo arbitral, estuvo bien quizás el árbitro falta de energía y autoridad. A las órdenes del Sr. Arroyo, del Colegio de Vigo, y auxiliado en las bandas por los

señores Fabeiro y Rial, locales, los equipos alinearon así:

Flavia: Rubines; Salinas, Cera, Sende; Quico, Angeli; Juan, Antelo, López, Niño y Félix.

Santiago: Iglesias; Villas, Carretero, Lema; Cobas, Marín; Miragaya, Cea, Moreno, Chago y Alberto.

### Partidos amistosos del domingo

## El conjunto brasileño, Canto do Rio, venció en Santander Derrota del Zaragoza, en Lisboa, ante el Sporting

SANTANDER, 16. — El Canto do Rio, equipo brasileño de Tercera División, ha iniciado hoy, contra el Real Santander, la serie de tres encuentros que tiene concertada en España, al que seguirán los que ha de disputar en Zaragoza y Barcelona.

El encuentro ha respondido a las normales características de este tipo de partidos amistosos; los "morenos" brasileños han ido siempre por delante en el marcador, por lo que no se han visto precisados a forzar el cómodo ritmo de su juego, de espectacular desarrollo. Los carlosos, con un dominio absoluto y casi cívico de la pelota, han ofrecido una excelente exhibición de fútbol, a la que el Real Santander ha respondido con entusiasmo no exento de clase.

Nada más iniciarse el partido, al minuto justo, Adilson, en brillante jugada personal, consigue el primer gol para los brasileños. Se suceden las jugadas por ambos bandos y a los 10 minutos, un gran disparo de Sampedro proporciona a Altamar la oportunidad de lucirse en una magnífica estratagemática. A los 37 minutos, Adilson recibe un balón de Fernando y logra el segundo tanto, burlando la salida de Arbé. Faltando un minuto para terminar la primera parte, Sampedro ejecuta una falta y Abel, de cabeza, logra el primero para el Santander.

En el segundo tiempo, ambos equipos efectúan permutas de jugadores, bajando el rendimiento de los brasileños. Los locales dominan con cierta intensidad y a los 7 minutos Sampedro centra sobre puerta y Achilaga, lanzado, logra el gol del empate a dos. A los 16 minutos, Domingo, en una jugada dudosa en la portería local, consigue el gol de la victoria para su equipo. El partido pierde interés, al decaer el ritmo de las jugadas.

Por los locales, que sacaron seis córners, destacaron el debutante Outerlo, Kazzas y Pallás, y por los brasileños, que no sacaron ningún córner, Nezio sobre todos, Luciano y la delantera.

Dirigió el encuentro discretamente el señor Teja y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SANTANDER. — Arbé; Pallás (Vale), Santamaría, Miera (Gómez); Ramos Pellejero (Pardo); Abel, Sampedro, Kazzas (Martínez), Outerlo (Kazzas), Yosú (Achilaga).

CANTO DO RIO. — Altamar; Luciano, Osvaldo, Nezio; Floriano, Jairo, Ferreira, Antonio Carlos (Jorio), Adilson (Domingo), Fernando y Alfredo. — Afili.

SPORTING DE LISBOA, 4 - ZARAGOZA, 0

LISBOA, 16. — El Sporting de Lisboa, ha vencido al Zaragoza, de España, por cuatro goles a cero, en partido amistoso de fútbol celebrado en el estadio Alvalade.

El primer tiempo del encuentro, que fue presenciado por unas 10.000 personas, finalizó con 2-0. Los equipos, a las órdenes del colegiado portugués Virgilio Leitao, presentaron las siguientes alineaciones:

SPORTING. — Anibal; Lino, Morais, Julio, Morato, Ferreira, Pinto, Hugo, Figueiredo (Diego), Mosquera y Seminario.

los, el Sporting mostró mayor nivel de juego; disfrutando de cierta ventaja territorial, pese a la buena réplica de los españoles.

Al primer minuto de juego, Seminario, concluyendo una buena jugada del ala izquierda, marca el primer tanto local.

A los 18 minutos, Figueiredo, a centro de Hugo, eleva el marcador a dos goles.

Fernando Mendes entra en lugar de Ferreira Pinto. Después, hay media hora de juego equilibrado, actuando con eficacia las líneas defensivas de ambos conjuntos. Esta nivelación de fuerzas prosigue hasta el final del primer tiempo, en que el Seminario y Murillo desperdician buenas oportunidades.

En la segunda parte, Campos sustituye a Yara en la meta zaragozista; Rodolfo sale en lugar de Isasi y Vila sustituye a Lapetra.

El juego en esta segunda parte fue inferior al de la primera, pese a lo cual el Sporting fue siempre ligeramente superior a su rival. Se registran algunas jugadas violentas, consecuencia de una de ellas, a los 63 minutos, el árbitro expulsó del terreno de juego a Cortizo y Seminario.

A los 56 minutos, Figueiredo, a pase de Diego, marca el tercer tanto del Sporting, y un minuto más tarde, Diego remata desde cerca, pero el balón sale desviado.

A los 84 minutos, Vadiño sale en el puesto de Mosquera. A los 87 minutos, Morais, desde lejos, remata fuerte y sorprende al portero del Zaragoza, logrando el cuarto y último tanto del partido. — Afili.

VALLADOLID, 8. — ORIENTAL DE LISBOA, 1

VALLADOLID, 16. — El Real Valladolid ha ganado por ocho tantos a uno al Oriental de Lisboa en un partido amistoso jugado en el estadio de Zorrilla. — Afili.

NUMANCIA, 3 - OSASUNA, 2

SORIA, 16. — En partido amistoso jugado esta tarde, el Numancia ha vencido al Osasuna por tres-dos. En el equipo navarro se alinearon varios suplentes. Los goles fueron para los por González (2) y Guindalain, por el equipo soriano, y por los visitantes, por Recalde y Sorca.

Aunque la tarde estuvo muy lluviosa, hubo bastante público, ya que el partido se organizó como homenaje al Osasuna, por su ascenso a la Primera División. — Afili.

## Victoria de Bélgica sobre España en partido de Hockey

BRUSELAS, 16. — Bélgica ha ganado a España por dos a cero en partido internacional de hockey. El resultado del primer tiempo fue de empate a cero. Bélgica dominó la mayor parte del encuentro y el guardameta español, Del Coso, evitó una mayor derrota. España presentó la siguiente alineación: C. Cordero, R. Egusquiza, J. Cordero, Artola, Juan A. Dinares, Narciso Ventalillo, Pedro Murillo, Juan Calzado, P. Rolé, Jaime Amat y Pedro Amat. — Afili.

## Turista y Vivero empataron a cero tantos

La causa de la igualdad es achacable al fallo de la vanguardia turística

### Crónica de D E RVICHE

VIGO, 16. — Mal partido en Barreiro con un terreno de juego encharcado y pisoteado por los encuentros celebrados en la mañana del domingo. La causa de la igualdad a cero goles es achacable en mayor grado al fracaso rotundo de la vanguardia turística que no dio una a derechas en todo el encuentro, fallando Roque, Bouzo y Paulino, ocasiones de gol tan claras y propicias que resultaba mucho más fácil enviar el cuero al fondo de las mallas que lanzarlo fuera del marco como hicieron.

El público que asistió al partido en cuantía inferior a la media entrada del campo, se quedó con las ganas de ver al centro delantero Trigo que actúa en el Vivero y que está siendo probado por el Celta. Las causas de su ausencia en el partido de ayer la justificó el entrenador del equipo visitante alegando motivos de estudios. El once del Vivero vino a llevarse alguno de los puntos que se ventilaban y lo consiguió moviéndose sus hombres preferentemente en una tarea defensiva e incrustando el centro delantero Castelleiro en la zona central del campo en misión de apoyo y contención y retrasando notoriamente a los interiores, si bien la torpe acción de los atacantes locales ha simplificado extraordinariamente la tarea de los visitantes.

La ausencia de juego de calidad que ofreció el encuentro y el pintoresco arbitraje del colegiado pontevedrés, señor Pazos, que ha confundido lamentablemente cuál es la misión de un árbitro en lo tocante a lo que el intérprete debe como autoridad y aplicación del Reglamento, hizo aún más aburrido el transcurso de los 90 minutos escasos de juego, al olvidarse el señor Pazos de efectuar los descuentos correspondientes habidos, por las lesiones de Bouzo, por el Vivero y Joaquín por el Turista motivaron.

A un minuto del final, en uno de los esporádicos avances del Vivero Granda, completamente solo ante Camelles, remató a las manos de éste.

### DESTACADOS

En el Vivero todos sus hombres lucharon con ilusiones y coraje pero sin dar muestras de peligro cuando pisaban el área rival.

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

En el Turista cabe calificar

## Floja actuación de las líneas defensivas del Arsenal y victoria merecida del Choco 2-3

Con algo más de suerte, el equipo de Redondela pudo aumentar el marcador

### Crónica de KINSON

Contra todo pronóstico, el Choco había empatado en el Estadio con el Ferrol cuando el partido le correspondió con el equipo verde; nuevamente, este compeñado y entusiasta conjunto de Redondela, da la sorpresa en nuestro recinto deportivo, apuntándose una victoria que nadie esperaba —quizá ni ellos mismos— pero que le sirve para poder continuar una temporada más en la Tercera División, ocurra lo que ocurra el próximo domingo en Redondela.

Claramente, para el Arsenal, este partido carecía de importancia; era el Choco el que más se jugaba en él y desde el principio puso significado empeño en la lucha, al mismo tiempo que un fútbol de mucho nervio, velocidad y calidad; calidad, de esa que puede esperarse en un equipo regular de la Tercera División. Pero que hasta para imponerse a un contrario, que falló rotundamente en su zona de cobertura, especialmente, y en la línea de volantes, cuya actuación fue muy deficiente.

Un choque casual de Berto con Guillermo, obliga al portero forastero a la retirada durante cinco minutos, para ser atendido en los vestuarios. Le sustituyó ese tiempo Estévez que hubo de encajar el segundo gol ferrolano, obra de Chamorro.

EL DEFINITIVO 2-3

Jugó mejor el Choco que el Arsenal en la segunda parte; o quizá mejor, vió más facilitada su labor, por los constantes fallos de la media y defensa. A los 20 minutos, Puch termina una buena combinación de la delantera, consiguiendo el empate.

Pudo el Arsenal desahogar la ofensiva, si bien, tuvo más ocasiones el Choco de aumentar el tanto, porque Puch y Rubio se encontraron con balones fáciles de llevar al fondo de la red y pillar a última hora.

El tanto de la victoria estuvo a cargo de Cumino, en colaboración con Pedro y Carlos, que dejaron libre al interior choquista para que batiera a Vargas. Un gran fallo, entre los muchos que tuvo el sistema defensivo del Arsenal y que le costó una inesperada derrota.

UNOS Y OTROS

No se puede culpar a Vargas de los goles, porque no tuvo protección en ningún momento, o en casi ninguno. La defensa mal, al igual que la media, siendo la delantera y no toda, la única que sobresalió en los buenos ratos del fútbol que dió el partido, eso sí, muy emocionante y entretenido. Guillermo fue un gran conductor del ataque, marcó un gol muy bonito y trabajó incansablemente, al lado de Chamorro y Menéndez, sobresaliendo también en las filas del Arsenal.

El campo no estaba en condiciones para el juego de pases cortos a que nos tienen acostumbrados los ferrolanos, ni las zonas de cobertura respondieron como en ellos es costumbre.

El Choco jugó bien, con magníficas individualidades como Puch, Tóné, Juan y Rubio, los elementos más destacados del equipo. Luchó con entusiasmo por el triunfo y lo consiguió con méritos. Les felicitamos, al igual que a los aficionados de la simpática villa de Redondela, que un año más podrán seguir disfrutando del fútbol de Tercera División.

ARBITRO Y EQUIPOS

Excelente arbitraje del coronel señor Morán, que alineó así a los equipos:

ARSENAL. — Vargas; Villas, Pedro, Carlos; José, Carlos, Castas; Elpe, Pita, Chamorro, Guillermo y Menéndez.

CHOCO. — Berto; Pardo, Tóné, Rey; Hio, Tino; Juan, Cumino, Ferreira, Puch y Rubio.

FUTBOL MODESTO

Resultado de los partidos jugados la pasada semana:

Esteiro, 2 - Ferrándiz, 0  
Portuñales, 0 - Galiano, 4  
Hispania, 0 - G. de Caranza, 2  
Berton, 1 - L. Luna, 1

Destacan en esta jornada, las victorias del Galiano y Galicia de Caranza en los campos del Portuñales y Hispania, en especial, la abultada del Galiano frente al Portuñales, que parecía haberse recuperado después de su reciente empate en San Juan con el L. Luna.

Los demás son resultados normales.

BALONCESTO

En el gimnasio de la Empresa Nacional Bazán se jugó el partido del campeonato provincial juvenil, entre los equipos del Granvina y Lasallianos de Santiago. Ganó el equipo ferrolano, por 58-41.

## JULIO JIMENEZ encabeza la clasificación del X Gran Premio "Bicicleta Eibarresa"

EIBAR, 16. — La segunda etapa del décimo gran premio "Bicicleta Eibarresa" se corrió sobre una distancia de 105 kilómetros y no sobre 118 como estaba prevista.

La media horaria sobre esos 105 kilómetros ha sido de 40,348 kilómetros.

Clasificación de la etapa por equipos:

1. — Euzko Gitanos, 7-49-3.  
2. — Gitanos, 7-49-30.  
3. — Euzko, mismo.  
4. — Euzko, mismo.  
5. — Euzko, mismo.  
6. — Euzko, mismo.  
7. — Euzko, mismo.  
8. — Euzko, mismo.  
9. — Euzko, mismo.  
10. — Euzko, mismo.

CLASIFICACION GENERAL Después de la segunda etapa la clasificación es:

1. — Julio Jiménez, 2-55-30.  
2. — Gabica, 2-55-17.  
3. — Karmay, 2-55-19.  
4. — Londo, 2-55-22.  
5. — Simón, 2-55-32.  
6. — Wolshol, 2-55-31.  
7. — Oñate, 2-55-50.  
8. — Alberdi, 2-55-52.  
9. — Talamilla, 2-55-54.  
10. — Emilio Hernán, 2-56-03.  
11. — Carmelo Morales, 2-56-03.  
12. — René Marigli, 2-56-04.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. — Euzko Gitanos, 8-46-52.  
2. — Euzko Gitanos, 8-46-52.  
3. — Euzko Gitanos, 8-47-18.  
4. — Euzko Gitanos, 8-47-27.  
5. — Euzko Gitanos, 8-47-44.  
6. — Euzko Gitanos, 8-48-38.  
7. — Euzko Gitanos, 8-50-31.  
8. — Euzko Gitanos, 8-50-02. — Afili.

## Triunfo del Levante, sobre el Mestalla, en partido de Segunda División

En la segunda parte el encuentro fue de absoluta superioridad levantista que marcó dos goles en los minutos 10 y 37, por obra de Mauri, a centro de Valls, y por remate de Valls, de gran tiro.

La victoria del Levante ha sido justa y el resultado escaso para los merecimientos de los azulgranas que superaron en todos los terrenos al Mestalla.

Se sacaron siete córners contra el Mestalla por cuatro contra el Levante.

Durante el partido surrió un incidente, un espectador, don Manuel Pascual Trilles, de 65 años, y aunque fue rápidamente atendido y trasladado a una camilla a las dependencias del campo, llegó a ellas ya cadáver.

También fue atendido el final del encuentro otro espectador, pero éste se repuso pronto y pudo marchar a su domicilio por su propio pie. — Afili.



**DIRECCIÓN GENERAL DE TRIBUTOS ESPECIALES**  
**LOTERÍA NACIONAL**  
**|Lista fotográfica (Sorteo 15-IV-61)**

# Copa del Generalísimo

Gijón y Cádiz, que empataron el domingo en Madrid, tendrán que jugar hoy otro encuentro

\_\_\_\_\_

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

---



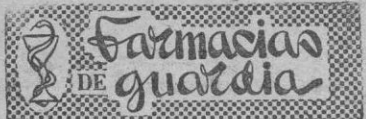
## EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana  
Decano de la provincia  
Propiedad de la Editorial  
Compostela, S. A.  
Redacción y Administración en Santiago de Compostela: Preguntorio, 29.  
Teléfonos: 1227; Dirección, 1227.  
Precio de suscripción mensual, 35 pesetas.  
Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos, 1227 y 1227 de Santiago.

## Agenda del día

REGISTRO CIVIL  
(17 DE ABRIL)

Nacimientos: José Antonio Varela y Lameiro, Carlos Taboada y Millán y Santiago Rey y García.  
Matrimonios: Ángel Santiago Bru y González con María de la Paz Leonor Couteiro y García; Manuel Doco y Corral con Catalina Tejedor y Munin; Eduardo Maceira y Sando con María Carmela Martínez y Vilarinho; José Manuel Andrade y Barrai con Pilar García y Mato y José Sela y García con Josefa Valiño y Bretal.  
Defunciones: Pastora Pérez Trago, de 74 años.



Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de:

Don José Luis Labarta Carrero, San Francisco, 24, teléfono 3500-229; doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50 (Farmacia Compostela), teléfono 1519; doña Concepción Salgado Rodríguez, Rosalía de Castro, 2, teléfono 1064.

Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Concepción Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono 1519 y doña Irene Regueiro Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723.

## ESPECTACULOS

PRINCIPAL: El puente.—3. Mayores.  
SALON: "El traje de oro".—I. C.  
METROPOL: "La bahía del tigre".—3. Mayores.  
YAGO: "Tú y yo".—3. Mayores.  
CAPITOL: "El hombre de las pistolas de oro".—3. Mayores.  
AVENIDA: "Promesa rota".—3. Mayores.

## Cine Avenida

Gran temporada fantástica

HOY: A las 6-8-11

UNICO DIA

## Promesa Rota

CARROLL BAKER  
ROGER MOORE

(Autorizada mayores)

BUTACA, 5 PESETAS  
GENERAL, 2'50

Suscribase a

EL CORREO GALLEGO

## CAPITOL

HOY: Últimas exhibiciones del extraordinario film del Oeste.

## "EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO"

En CinemaScope (Autorizada mayores)

Funciones: 5-30 — 8 — 11

## EL ECO DE SANTIAGO

## SESION DEL PLENO MUNICIPAL

# Autorizado el Alcalde a realizar gestiones para la adquisición del edificio de Santa Isabel

## Los nombres de La Estrada y de D. Gumersindo Laverde dados a dos calles

Ayer celebró sesión ordinaria el Pleno de la Corporación Municipal. La presidió el alcalde, don Angel Porto Anido, con los tenientes de alcalde señores Barrai, Barbelto y López Socas.

Asistieron los miembros de la Corporación señores Castro García, Fernández Vilas, Gradiñ, Martínez de la Riva, Cibeira, Castro Crespo, Remuñán, Porteira Seijo, Otero Túniz, Tahoces, Franco y López de Rego.

También asistió el interventor de Fondos, señor Taboada.

Dió fe el secretario de la Corporación, señor Otero, auxiliado del funcionario de la Secretaría, señor Lamas.

Leída el acta de la sesión anterior, fue aprobada.

## VARIOS ASUNTOS

Antes de entrar en el orden del día, la presidencia dijo que se incluía, y quedaba para último punto a examinar, la declaración de urgencia de la cuenta general de liquidación del presupuesto de 1960.

Previo los informes de las comisiones respectivas, se aprobó el proyecto de construcciones de grupos escolares en el Castiñeiriño, Marrozos y en Arlines.

En relación con una moción de la Alcaldía, se acordó solicitar de las diputaciones gallegas, extendiendo el ruego a los ayuntamientos cabeza de Partido Judicial, aportaciones económicas, para ayuda de los trabajos de la Emisora de Televisión en Santiago para la región gallega.

## LA ADQUISICION DEL EDIFICIO DE SANTA ISABEL

Se dió lectura a una moción de

la Alcaldía en la que se informa al Pleno de la posibilidad, según ofrecimiento hecho a la Corporación de adquirir el edificio de Santa Isabel.

Hace tiempo, tras un cambio de impresiones que con el Ministro del Ejercicio sostuvo la Alcaldía, se puso de manifiesto el beneficio que para el Municipio supondría esta compra.

La Alcaldía en una razonada e interesante moción, solicitó que se realizara la operación de compra. Según se dice en la moción, el importe de la operación, sería de dos millones de pesetas, y el abono de esa cantidad se haría en varios plazos anuales.

Se discutió ampliamente la moción, intervinendo diversos concejales, haciendo las correspondientes aclaraciones la presidencia.

La intervención de los concejales y de la presidencia fue en todos los aspectos muy objetiva y se acordó facultar a la Alcaldía para continuar las gestiones, en el sentido de hacer asquible la compra a las posibilidades económicas del Municipio. Es decir, ver si es posible lograr una amortización en el precio.

Según el Alcalde, en Santa Isabel, además de ampliar el Estadio, se construirían otras instalaciones deportivas, un gimnasio, una piscina, un frontón, el Parque de Bomberos y aun se llegaría a establecer allí almacenes y garages municipales.

## VARIOS ESCRITOS

Fue desestimado un escrito de la Diputación Provincial de La Coruña sobre concesión en depósito de determinados documentos que figuran en el Museo Municipal, al Hostal de los Reyes Católicos, en conocimiento del escrito que sobre el particular suscribió y dirigió al Pleno, en respuesta a consulta, el director del Museo Municipal, don Angel Rodríguez.

Se aprobó un escrito presentado por la Inspección de Enseñanza Primaria de la zona de Santiago, sobre la conveniencia de creación de una escuela de Parvulos en el populoso barrio del Castiñeiriño. El Pleno ha tenido en cuenta el informe de la Comisión correspondiente.

Fue objeto de amplio cambio de impresiones la resolución del Tribunal Administrativo Provincial sobre reclamación presentada por vecinos a contribuciones especiales.

Se dió lectura al informe del letrado del Ayuntamiento herculino, señor Ulloa Allones.

Se acordó, pese a que el letrado aconsejaba no recurrir, hacerlo; y que se hagan gestiones para la mejor solución de esta cuestión.

Contra un acuerdo de la Corporación Municipal, fue leído un escrito del industrial automovilista don José Vilarinho Iglesias, referente a la concesión del Servicio de Autobuses Urbanos.

Siguió a ese escrito el informe de la Secretaría Municipal que rebatió en sus partes fundamentales el escrito y la Corporación lo desestimó.

El Pleno hizo suya, con todo entusiasmo, la moción de la Alcaldía, que amplió en breves palabras, adhiriéndose a la gestión de los vecinos de la Isla de Arosa, sobre la construcción del puente carretera que una este bello paraje con Villanueva de Arosa.

## Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela

## Construcción de un horno de cocer pan

En el Boletín Oficial de la Provincia de fecha 13 del actual mes, núm. 86 se inserta el siguiente anuncio: "En este Ayuntamiento se tramita el expediente para la construcción de un horno de cocer pan en la planta baja de la casa sin número de la calle de las Galeras, solicitada por don Jesús Traba Muñio. Lo que se hace público para que contra la instalación de la referida construcción se presenten las reclamaciones que se crean pertinentes durante el plazo de ocho días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio".

Lo que se hace público para conocimiento; advirtiéndose que el plazo finaliza, por tanto, el día 22 del corriente mes de Abril.

Santiago de Compostela, 17 de Abril de 1961. El Alcalde, Angel Porto Anido.

## LA PLAZA DE AUXILIAR TECNICO DEL LABORATORIO MUNICIPAL

Por la Alcaldía se dió cuenta a una comunicación de la Dirección General de Administración Local referente a la creación de la plaza de auxiliar técnico para el Laboratorio Municipal, que a la vista del incremento del servicio y de los beneficios que aporta al Municipio, pueda en algunos casos sustituir al director, al haber suprimido la plaza de médico analista.

Abierto el debate, fue muy animado, destacando la intervención del señor López de Rego, que sostuvo que dicha plaza tanto puede ser desempeñada por un farmacéutico como por un químico.

Tras aclaraciones de la Alcaldía y convenientemente debatida la cuestión, con el voto en contra del señor López de Rego, se acordó proponer la creación de dicha plaza.

## ROTULACION DE CALLES

Se adoptó el acuerdo de rotular con el nombre de Laverde Ruiz, la calle A del Ensanche; y con la de La Estrada, la del sector del Castiñeiriño a Santa Lucía.

El señor Remuñán hizo una objetiva alegación, en el sentido de que en la denominación de las calles, se tenga en cuenta, en lo sucesivo, el prestigio de las personas a quienes se honra, en la rotulación y la categoría histórica de la ciudad, sugerencia que fue bien acogida.

## SOLICITUD DE AYUDA ECONOMICA

Conforme a lo insinuado por la Alcaldía, se acordó solicitar del Ministerio de Hacienda y de la Dirección General de Administración Local ya ayuda económica necesaria para cumplir el déficit presupuestario de 1960, fijado en seis millones y medio de pesetas.

A este respecto, se dió lectura a un informe de la Intervención. La Alcaldía dió cuenta de un oficio del señor Pons Sorolla referente a que la Dirección General de Arquitectura aprobó las obras de la Avenida Juan XXIII con su enlace con la calle de San Francisco, concediendo para su primera fase la subvención de medio millón de pesetas.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

En ruegos y preguntas formulados por los señores La Riva y López de Rego, la Alcaldía, al primero respondió:

Que trasladará a la Comisión de Urbanismo su petición para evitar que continúe siendo intranquil el camino desde San José a Ramiro, por efecto del mal estado de las cañerías.

Al segundo: que el Ayuntamiento no posee ninguna ambulancia para atender los servicios nocturnos, efectuándose esos con los del Hospital Clínico y de la Cruz Roja. El no tener ambulancia —añadió— se debe a no figurar en el presupuesto ninguna consignación.

## VENTA PISO A ESTREÑAR

zona del ensanche, con ocho habitaciones, dos cuartos de baño más otro servicio y calefacción.

Informes: Teléfono 3282, de dos y media a tres y media.

SANTIAGO

## SUCEOS

NINO ARROLLADO POR UN TURISMO EN PUENTE PEDRINA

El domingo por la mañana fue arrollado en Puente Pedrina por un auto turismo Seat, el niño de cinco años de edad José Ferreiro Campos.

Resultó con fractura de tibia y peroné izquierda y erosiones en la cara.

El niño fue curado primeramente en el Hospital desde donde pasó al Sanatorio "Alvarez Alvarez", quedando internado.

Instruyó atestado la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

VUELCO DE UN TURISMO

En la carretera de Santiago a Noya, un auto turismo de la matrícula de Pontevedra, que se dirigía a la villa de Felipe de Castro, volcó aparatosamente, quedando muy destruido.

Nos han informado que los ocupantes del vehículo fueron llevados a un sanatorio de Pontevedra, uno de ellos en grave estado.

HERIDO EN AGRESION EN POZA DE BAR

Ha sido llevado a disposi-

rar en el presupuesto ninguna consignación.

Respecto al alumbrado público desde los Concheiros a San Lázaro dijo que para atender las peticiones de los vecinos, se pondrá al habla con la correspondiente comisión.

Sin embargo —aclaró— no son generales las deficiencias.

Y, finalmente, respondiendo al mismo concejal, dijo que ya se han subsanado los baches en algunas calles, y que resolverá las quejas expuestas, en relación con otras calles.

En la segunda, disminuidas las

## BALONCESTO

# Victoria del Juventud sobre el Aero Club (34-22), en el primer encuentro del Trofeo Primavera

Dió comienzo en el gimnasio, lleno de público, el primer encuentro entre nuestros dos representantes de primera categoría.

De salida se impone el Aero Club y parece ya casi hecha su victoria. Pero pronto el Juventud acorta distancias y con algunos cambios aína con el mal defendido aro de sus enemigos. La zona de los vencidos fue fácilmente vulnerada y solo fallos de realización frenaron en el marcador el ataque 2-2-1 del Juventud. La defensa, también zonal, de este es burlada, esporádicamente, por la técnica individual de dos hombres del Aero Club, Castromil y Pisco, que se turnaban en el poste.

Fruto de este esfuerzo defensivo de ambos equipos es, por una parte el escaso tanteo logrado en la primera parte (favorable a los vencedores por 15-14), por otra la descalificación por faltas personales de algunos elementos del Aero Club, Aquilino y Castromil, y la reserva de otros, con cuatro faltas, por parte del Juventud.

En la segunda, disminuidas las

precauciones defensivas, ambos equipos intentan lograr una clara diferencia, que se inclina por la mejor técnica de juego de un Juventud que añade ahora el contraataque a su juego lento de la primera parte.

Termina el encuentro con la victoria, ya señalada, 34-22.

Alineaciones y destacados: AERO CLUB: Castromil I (3), Banet (2), Pisco (10), Aquilino, Paulino, Suso García, E. García (4), Castromil II, De La Riva (3).

JUVENTUD: Willy (9), Mato (3), Morán, Barca (10), Barja, Bueno (7), Iglesias (5) y Cheche. Por los vencidos, el mejor Pisco, seguido en meritos por Castromil.

El Juventud no jugó hoy todo lo que puede, hay sin embargo que destacar a Barca, Willy e Iglesias.

La labor arbitral, a cargo de los señores Souto y Bispo, fue desafortunada, aunque tuvieron la habilidad de repartir sus errores entre los dos equipos y así no influyeron en el resultado.

VILLASANTE

## ¡GANE 500 PESETAS!

## "Concurso Fábrica LEILA"

Tome parte en este sensacional Concurso, inspirándose en la creación de un SLOGAN Publicitario —inédito— que no rebase las 10 palabras, y que se refiera sólida-mente a

## LEILA Y SU FAJA AVISPA

Dirigir sus creaciones por escrito a Publicidad QUIMPA, Plaza Universidad, 3-1. SANTIAGO

## - Gacetas locales -

EL DOCTOR PERIANES, PONENTE OFICIAL DEL PROXIMO CONGRESO NACIONAL DE PATOLOGIA DIGESTIVA

Ha sido nombrado Ponente oficial del próximo Congreso Nacional de Patología Digestiva, el catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad compostelana, doctor Perianes Carro.

El trabajo que presentará el distinguido profesor llevará por título "Disproteínemias en las enfermedades del aparato digestivo".

SINDICATO COMARCAL DEL ESPECTACULO AVISO IMPORTANTE

Por medio de la presente se pone en conocimiento de todos los profesionales de la Música, que ha sido ampliado el plazo de solicitud para tomar parte en los exámenes,

hasta el día 31 de Mayo, inclusive.

Dichos exámenes se celebrarán en el próximo mes de Septiembre, y no el día 17 como se ha publicado recientemente.

Lo que se comunica para conocimiento de todos los interesados.

SINDICATO COMARCAL DEL ESPECTACULO GRUPO TEATRO, CIRCO Y VARIEDADES

Se pone en conocimiento de todos aquellos señores que deseen tomar parte en los exámenes para la obtención del Carnet profesional que se han recibido en este Sindicato las instrucciones para la solicitud del mismo, advirtiéndoles que los mismos se celebrarán en La Coruña los días 8 y 9 del próximo mes de Mayo.

Lo que se comunica para conocimiento de los interesados.

## ASCENSO

Don Manuel Martínez Aldrey ha ascendido a la categoría de Interventor General de la Banca H. de Olimpio Pérez. Nuestra enhorabuena.

## PRIMERA COMUNION

En la capilla del Asilo de Carretas tuvo lugar el domingo el acto de la primera comunión de los niños Jesús Ramón y José María Picón Parga.

Fueron acompañados ante el altar en tan solemne momento por sus padres, el destacado escultor santiagués don Ramón Picón Rodríguez y esposa, doña Isabel Parga Trapote.

Los invitados fueron obsequiados espléndidamente.

Los comulgantes, Jesús Ramón y José María, distribuyeron entre sus amigos artísticos recordatorios.

Hacemos presente nuestra felicitación a los simpáticos niños, lo mismo que a sus padres.

## NOTA DE GRACIAS

Los hijos, hijos políticos, hermano y demás familiares felicitan desde estas columnas su más profundo agradecimiento a todas las personas que se dignaron asistir a los actos de funeral y conducción del cadáver, haciendo extensiva su gratitud a que-

nes por otros medios les testimoniaron su condolencia. de don Joaquín Buján Linera, fallecido el día 14 del actual, ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, par-

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL

El miércoles, día 19 del corriente se celebrará en los Salones del Circulo Mercantil un festival a cargo del profesor de Alta Escuela de Iluminismo "Varón de Castro", presentando su revista mágica, "Una noche en China".

Dará comienzo a las ocho de la tarde. Se ruega a los señores Socios y familiares la máxima puntualidad.—La Directiva.

Se alquila local, bueno para almacén u otra clase de negocio. Razón esta Administración.—SANTIAGO.

## "HOY AQUI, MAÑANA ALLI"

El espectáculo "Hoy aquí, mañana allí" actuará el domingo en la Leprosaría de San Lázaro, donde, por la mañana, se celebrará la festividad del Cumplimiento Pascual.

La fiesta comenzará a las cinco de la tarde.

## UNA BODA

A las doce de la mañana del domingo, se celebró en la iglesia parroquial de Sar el enlace matrimonial de la simpática señorita Pilar García Mato con don José Andrade Barrai. Oficio en la ceremonia el párroco don Manuel Posse Rodríguez y fueron padrinos don Luis Otero Mato y su esposa, doña Encarnación Cepeda Vidal, familiares de la desposada.

Representó a la Ley don Andrés Villaverde Suelro y actuaron como testigos, por parte de la novia, don Adolfo Regueiro de la Torre, don Juan Casal Estraviz, don Luis Otero Varela y don Pablo Castro Parga; y por parte del novio, don Domingo Blanco Huertas, don José Yáñez Cuba, don Manuel Páez Varela y don José R. F. Alvia.

Después de la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico restaurante con un espléndido almuerzo.

Los novios, a los que felicitaron, emprendieron viaje de luna de miel.

Suscribase a

LA NOCHE



## Vida religiosa

# Nombramientos de Su Emcia. el Cardenal, para el decenio 1961-71

Con fecha 6 del pasado marzo y para el decenio 1961-1971, Su Eminencia Reverendísima, se ha servido hacer los siguientes nombramientos:

Para examinadores provinciales: Ilmo. Mons. D. Salustiano Portela Pazos, deán.

Ilmo. Mons. D. Andrés Lago Clair-Gon, arcediano.

M. I. Sr. D. Manuel Capón Fernández, maestro de escuela.

M. I. Sr. D. Juan Antonio Rodríguez Villanueva, doctoral.

M. I. Sr. D. Manuel Rey Martínez, lectoral.

M. I. Sr. D. Manuel Silva Ferrero, canónigo.

M. I. Sr. D. Angel Pascua Morán, canónigo.

M. S. D. José da Viña Trasmonte, canónigo.

M. I. Sr. D. Juan Martínez Bretaña, canónigo.

M. I. Sr. D. Cándido Varela Martínez, canónigo.

Ilmo. Mons. D. Bernardo Louro, párroco, arcepreste del Círculo de la Ciudad.

Rvdo. Sr. D. José María Brey Guerra, párroco de San Félix y Santa Salomé.

Para párrocos Consultores: Ilmo. Mons. D. Santiago Fernández, párroco, arcepreste de Faro.

Ilmo. Mons. D. Bernardo Louro, arcepreste del Círculo de la Ciudad.

Rvdo. Sr. D. Manuel Arjomil Castañeda, párroco de Vianzo y teniente arcepreste de Soneira.

Rvdo. Sr. D. Román Bretal Sistierra, párroco de Santiago de Betanzos y arcepreste de Juanrozo.

Rvdo. Sr. D. José Simón Camaño Fernández, párroco de Santiago de Arzúa y arcepreste de Ferreiros.

Rvdo. Sr. D. Santiago Fernández García, párroco de Noya y arcepreste de Postmarcos de Aribia.

Rvdo. Sr. D. Faustino Fraile Lázaro, párroco de la Corticeira.

Rvdo. Sr. D. Clemente Moreira Otero, párroco de Santa Lucía de la Coruña y teniente arcepreste de Faro.

Rvdo. Sr. D. Constantino Nela Vaicola, párroco de Moreira y arcepreste de Taboada.

Rvdo. Sr. D. Angel Rama Leston, párroco de Bueu y arcepreste de Morrazo.

Rvdo. Sr. D. Manuel Tojo Fernández, párroco de Castrelo y arcepreste de Bama.

Rvdo. Sr. D. José Trigo García, párroco de Cee y arcepreste de Duyo.

Para jueces provinciales: Ilustrísimo Mons. D. Salustiano Portela Pazos, deán.

M. I. Sr. D. Robustiano Sánchez Otero, canónigo.

M. I. Sr. D. Francisco Arnelo Varela, canónigo.

Ilustrísimo Mons. D. Santiago Fernández Sánchez, Abad de la Coegata.

M. I. Sr. D. Baltasar Pardo Vidal, canónigo de la Coegata.

M. I. Sr. D. Rafael Taboada Vázquez, doctoral de la Coegata.

Rvdo. Sr. D. Jesús Calvo Espiñeira, párroco.

Rvdo. Sr. D. Manuel Calvo Tojo, profesor del Seminario.

Rvdo. Sr. D. José Cerviño Cerviño, Rector del Seminario.

Rvdo. Sr. D. Clemente Moreira Otero, párroco.

Ilustrísimo Mons. D. Paulino Pedret Casado, Catedrático de la Universidad.

Rvdo. Sr. D. Demetrio Trillo Trillo, Oficial de la Cancillería.

torino Morán, procedentes del convento de Vigo para dirigir una Santa Misión de diez días a todos los vecinos de la parroquia.

Los feligreses de Conjo están haciendo rogativas para pedir el fruto espiritual de esas jornadas de formación religiosa y de renovación de vida cristiana.

El acto inaugural de la Santa Misión será a las siete y media de la tarde de ese jueves, día 20, iniciándose con el recibimiento de los PP. Misioneros a la entrada del atrio de la Iglesia parroquial.

El horario de los actos misionales para mayores será como en la Santa Misión del año 1956, o sea, por la mañana — a partir del viernes — acto general para hombres y mujeres a las seis y media, con misa y plática; por la tarde, a las seis y media, acto especial para mujeres, y a las ocho y media, acto especial para hombres.

La Santa Misión Infantil tendrá su primera sesión especial en la mañana del día 21, a las diez y media. Pero también los niños concurrirán a la inauguración, acompañados de sus educadores y catequistas.

Las juntas de cofradías, asociaciones y comisiones de fiestas asistirán corporativamente al acto inaugural con sus estandartes, banderas e insignias y quemarán varias docenas de bombas, como expresión de júbilo por el magno acontecimiento que tanto ha de beneficiar a la parroquia.

Durante la Santa Misión harán el cumplimiento pasual todos los vecinos de Conjo, incluso los niños y las personas impedidas. Estas serán visitadas por los PP. Mi-

## Triunfo en unas oposiciones

# Doña Rosa Castillo de Moreno Báez obtiene la Adjunta de Inglés del Instituto "Rosalia Castro"

Ha llegado a Santiago doña Rosa Castillo de Moreno Báez, después de triunfar en las oposiciones a la Adjunta de Inglés del Instituto "Rosalia Castro", que desempeñaba interinamente.

Doña Rosa Castillo nació en Montblanc (provincia de Tarragona) en 1911. En 1931 se licenció en Filosofía y Letras en la Universidad de Barcelona, en la que obtuvo el Premio Extraordinario, y pasó a Madrid a estudiar las asignaturas del doctorado. En 1932 fue nombrada por don Miguel Asín Palacios becaria de la recientemente creada Escuela de Estudios Arábigos de Madrid. En 1933 contrajo matrimonio con nuestro buen amigo don Enrique Moreno Báez. Desde entonces hasta 1950, que volvieron a España, doña Rosa Castillo enseñó lengua y literatura española en las Universidades de Oxford y Cambridge y en el Instituto de España en Londres. Desde 1956 a 1959 fue Ayudante de Arabe en nuestra Facultad de Filosofía y Letras, entre cuyos alumnos ha dejado el mejor recuerdo por su claridad expositiva y sus extraordinarias dotes pedagógicas. La señora de Moreno Báez es autora del libro "Lenguas épicas españolas" y de numerosas traducciones de poesía hebrea. Al hacer compatible el cultivo de la Filosofía con la educación de sus diez hijos doña Rosa Castillo ha mostrado una vocación universitaria realmente ejemplar. Muy cordialmente felicitamos a ella y a su esposo por su nuevo triunfo.

sioneros en sus propias casas para recibir los sacramentos de la Penitencia y de la Santísima Eucaristía.

## Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela

### Nota de la Alcaldía

Atención comerciantes de Ultramarinos, Comestibles y similares.

Se advierte a los comerciantes del ramo que se deja indicado, la obligación en que se hallan en cumplimiento de lo prevenido en la Circular núm. 58 de 19 de Diciembre de 1956 de la Comisión General de Abastecimientos y Transportes en su apartado e) de fijar en los recipientes destinados a rotulos, en lugar bien visible, la venta de aceite vegetal, indicando de una manera clara el "puro de oliva", así como la procedencia de otros de vegetal, consignado expresamente "de importación".

Por esta Alcaldía se ordenará la vigilancia de los establecimientos a quienes afecta la obligación que se deja indicada, sancionándose severamente a los infractores, tanto por falta de rotulación como por no coincidir el producto con la indicación contenida en aquella.

Santiago de Compostela, 17 de Abril de 1961. El Alcalde, ANGEL PORTO ANIDO

## M. DE ACOSTA

### MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer.

Altamira, 2. — Teléfono, 1299

## Dr. A. Núñez Puertas

### Catedrático de Cirugía

Carrera del Conde, 11 Teléfono 2373 SANTIAGO

# Junta General del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Galicia

## Fué elegido presidente D. Juan Feáns Parada

Como estaba anunciado en un Aula de la Escuela Social, dependiente de la Universidad Gallega, celebró Junta General el Colegio de Graduados Sociales de Galicia, para dar cumplimiento al artículo octavo del Reglamento corporativo.

Asistieron aparte de numerosos colegiados, las Delegaciones de las cuatro Provincias Gallegas y un extenso grupo de Graduados de las mismas.

Presidió por ausencia del Excmo. señor don Luis Legaz Lacambra, el Vice-Presidente don Juan Feáns Parada, el cual tras unas palabras de saludo a los presentes dió comienzo el acto del día, marcado previamente, y tras aprobación del acta anterior, Memoria de Secretaría y Balance de cuentas y presupuesto de ingresos y gastos, pasó a hacer una exposición del año 1960; y estado en que se hallan las gestiones e intereses de los colegiados, dando un detalle minucioso de todos los problemas suscitados, desde primero de enero pasado, tales como Patronato Mixto; conferencia del Sr. Pérez Serrano; charlas a través de Radio Lugo y artículos en revistas y prensa; ausencia del Excmo. Sr. Legaz Lacambra; toma de posesión del nuevo Director de la Escuela Sr. Barcia Treilles; Jornadas Técnicas del M. de Trabajo; conexión posible con el Centro Gallego de Productividad; próxima Asamblea Nacional de Graduados en Barcelona; modificaciones de Cuotas de Ingreso y mensuales; Fundaciones Laborales; y en particular el problema del Intrusismo; recalco y comentó que el intrusismo entre los profes-

sionales debe desaparecer, dado que la Orden del Ministerio de Trabajo del 13 de marzo, que aclara de una manera terminante la actuación de los Graduados en cuanto a su actuación como Técnica de Empresa, en Gestión o como Habilitados, hacen imprescindible que todos los Graduados que se hallan incurso en la misma, cumplan con lo ordenado por el Reglamento general. Seguidamente comenta las últimas disposiciones sobre Graduados y pide a la Asamblea discuta o apruebe la Exposición, por unanimidad es aprobada.

Seguidamente la Junta Directiva propone la constitución de las secciones de: Laboral-Habilitados y Profesionales Libres, así como nombrar a D. Luis Legaz Lacambra, Presidente de Honor del Colegio; a continuación se da lectura a las propuestas de los Colegiados, para ser elevadas a la Junta Nacional.

Se comunica a la Asamblea, que con objeto de estudiar conjuntamente con el resto de los Colegios de España, la elección ordenada en el artículo segundo de la O. M. del 13 de marzo, se redactaron los de este Colegio que están a disposición de los asistentes.

Por el Delegado de la Provincia de Orense, don Manuel González López, se propone que en agradecimiento a la labor que lleva desarrollando el Colegio de Graduados Sociales de Galicia, don Juan Feáns Parada, así como Vocal de la Junta Nacional, nada más justo que conste en Acta un voto de gracias y el reconocimiento de todos los Graduados. Es aceptada la propuesta por aclamación.

Por el Sr. Feáns Parada, se comunica que seguidamente se va a proceder a la elección del Presidente del Colegio, por primera vez entre los Colegiados a tenor de la Orden Ministerial citada, y pide que voten libremente aquellas personas que cada uno crea ser más aptas a la tarea que les espera.

Por el Colegiado Sr. D. Rodrigo García, se propone que por aclamación sea elegido el Sr. Feáns Parada para Presidente por estar ello en el ánimo de todos los Graduados de Galicia, lo que es aceptado en pleno por la Asamblea.

Se procede a la elección de los restantes vocales que han de formar la Junta Directiva, y resultaron los siguientes elegidos:

Don Luis Sánchez Mallo, don Elisardo Tato Vázquez, don José Cuñas Álvarez, don Ernesto Sánchez Santiago, de entre los cuales la Junta elegirá el resto de los cargos.

Fueron prorrogados los nombramientos de Delegados de las Provincias a:

Don Manuel González López, provincia de Orense.

Don Heliodoro Pin Fernández, de la provincia de Lugo.

Don José Rolland Andrade, de la provincia de Pontevedra.

Don Manuel Garrido Otero, de la provincia de La Coruña.

Se cerró el acto con unas palabras de agradecimiento al señor Feáns Parada, pidiendo en las actuaciones profesionales, la máxima corrección y poder ser como es de esperar en titulados, reconociendo que es ingente la labor a realizar, y que el futuro está en la economía social y no solamente en lo económico, y que es ahí el campo directo del Técnico en Ciencias Sociales.

Con lo que se da por terminado este importante acto de los Graduados Sociales de Galicia, cuya sede directiva radica al igual que la Escuela que los forma en Santiago de Compostela.

## MADRUGADA

# Fué alcanzado FIDEL CASTRO por una bomba?

NUEVA YORK, 18.— En fuertes cubanas de esta ciudad se dice que existen indicaciones de que el propio Fidel Castro puede haber sido blanco de un ataque con bombas realizado esta noche en la provincia de Las Villas.

Un mensaje procedente de esta provincia dice: "Cuatro aviones vuelan sobre Playa Larga. Están arrojando paracaídas. Una bomba ha caído en la boca, justamente en donde se encuentra Fidel Castro. Han caído unos treinta paracaídas y puedo oír el ruido de las explosiones de las bombas. Las paredes vibran". Etc.

## UNA FLOTA NAVAL, AVISTADA FRENTE A CARDENAS

MIAMI, 18.— (Urgente) (Madrugada).— La estación de observación de la Base Naval de Varadero, del gobierno de Fidel Castro, informa que ha avistado una flota de ocho barcos localizada frente a Cardenas, puerto de la costa norte de la isla de Cuba, situado a unos ochenta y cinco millas al Este de La Habana.— Etc.

## El Monasterio de Liébana, entregado a los PP. Franciscanos

SANTANDER, 17.— (Cifra) El Monasterio de Santo Toribio de Liébana ha sido entregado provisionalmente a los PP. Franciscanos, que habrán de vivir allí en comunidad.

Al acto asistió un gran gentío, integrado por peregrinos de distintos puntos de la región. En el Monasterio se guarda la reliquia del "Lignum Crucis". Fué oficiada una Misa y los fieles adoraron la reliquia y besaron el Santo Madero. Seguidamente, fué organizada una procesión con el "Lignum Crucis", que recorrió los claustros del antiquísimo Monasterio.

## Notas necrológicas

### FALLECIMIENTO DE DONA ANGELA RAMOS CASTRO

A los 47 años de edad entregó su alma a Dios la bondadosa señora doña Angela Ramos Castro, esposa del brigada de Infantería don José Suárez Vallín.

Entre las muchas amistades de tan prestigioso matrimonio ha causado profundo pesar la noticia de dicho fallecimiento, por lo que es de esperar que el acto de la conducción del cadáver al cementerio de Santo Domingo, anunciado para la tarde de hoy, constituya una sentida y numerosa manifestación de duelo.

Enviamos nuestro pésame a su esposo y demás familiares.

nada. Concurrieron al acto "O falo de galas universitarias Vento Mareiro" y el Grupo de Danzas. Durante la fiesta se degustaron las características empanadas y sabroso pulpo, regadas con buen vino tinto

## Romería en el Pajonal

En la mañana del domingo un grupo de universitarios celebró una romería en el Pajonal. Los estudiantes recorrieron las rías santiagueñas en un carro del país anunciando la romería al son de las gaitas.

Una vez en El Pajonal los universitarios festejaron por todo lo alto la enxebre jor-

## TRASPASOS

TRASPASASE taberna muy acreditada, por no poder atenderla. Informar: QUIMPA. Plaza Universidad, 3-1-2. — Santiago.

TRASPASASE Abacería por no poder atender, clientela segura. Informes QUIMPA PUBLICIDAD. Plaza Universidad, 3. Santiago.

## VARIOS

INSTALACIONES y reparaciones radió eléctricas. Vázquez Garm. Horreo, 44. — Santiago.

ASESORIA LABORAL. Titulado Ernesto Sánchez Santiago. Salarios, Vacaciones, Pagas extras, Beneficios, Liquidaciones, Seguro Sociales, etc. Plaza Instituto, 14-bajo. Tel. 2690. Santiago.

fecto estado, toda prueba Garage "Manifi", calle Coruña, 64. Ferrol.

VENDO carrocería italiana, marca O. M. en muy buen estado. Informes: Tel. 3512. — Santiago.

bajo comercial, libre. Razón, Rúa Nueva, número 50-1.º y Crucero del Gayo, número 9. — Santiago.

VENDESE casa con huerta en Avenida Razo, núm. 1. Razón en la misma. — Santiago.

VENDO casa llave en mano totalmente libre. Entremuros, número 13. Razón, teléfono 1226. — Santiago.

## OFERTAS

SE OFRECE chica coser a domicilio. Informar en Pescadería Vieja, 8. — Santiago.

MECANOGRAFIA. Se hacen apuntes y trabajos a máquina. Informes: Esta Administración. — Santiago.

## PERDIDAS

PERDIDA medalla oro. Gratificarse entrega Residencia Chu-

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

AUTOMOVILISTAS. El autorrado con transistor y sintonía electrónica busca, elige y fija por sí solo la emisora que usted desea escuchar. Comercial Mateo, Plaza del Toral, 1. — Santiago.

SE VENDE Moto-carro "Irissa", dos caballos, buen uso, barata. Informes: Calle de las, 181-bajo. Ferrol.

VENDO Austin A 409 HP, 5 plazas, impecable, toda prueba, barato. Martín, Plaza España, 25. — Ferrol.

## ESTOS ANUNCIOS también se reciben

### QUIMPA PUBLICIDAD

Centralita 3500 Teléfono, 243 Plaza Universidad. — SANTIAGO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## FERROL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos, usa dos. Avisando paso a domicilio. Canalejas, núm. 142. Tel. 2506. — Ferrol.

MAQUINAS para tapateros. De absoluta garantía. Casa Sigma Sagasta, 14. — Ferrol.

ARTICULOS para bares, regales, etc. cristales, porcelana, los mejores precios. Casa Cortizas. Rubalcava, 10-aa. — 5 octavos

VENDO juego comedor. Puede verse de 11 a 2 en El Sello, número 1. La Fraga, sin intermediarios.

EL RASTRO. Compra-venta ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 103. Teléfono 3673. Ferrol.

MONTA CARGAS propio construcción, sin estrenar, urge vender muy barato. Razón esta Administración. — Ferrol.

### FINCAS

VENDO casa con huerta, árboles frutales, pozo agua potable encañada en casa, lavadero, agua corriente, en Maniños Razon, Gestoría Mel-zoso. — Ferrol.

VENDENSE pisos libres sitios céntricos, exentos de contribución. Informar: AGENCIA ROCA. General Franco, 81. Ferrol.

VENDENSE casa cuatro plantas, piso libre, construcción moderna. Informar: AGENCIA ROCA. General Franco, 81. Ferrol.

VENDENSE tres solares en el Ensanche. Informar: AGENCIA

ROCA. General Franco, 81-1.º — Ferrol.

VENDENSE, casas con pisos libres céntricos. Informar: AGENCIA ROCA. General Franco, 81. primero. — Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA? ROCA, GARANTIA. SERIEDAD. SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81. primero. — Ferrol.

VENDO chalet libre en Juba. Informes: Gil Senra. — Gallano, 55. — Ferrol.

VENDO casa tres cuerpos, uno libre, patio y bodega en calle Coruña, 130.000 pesetas. Informes, Fernando VI, 21. — Ferrol.

VENDO solar céntrico, económico. Informar: Fernando VI número 21. — Ferrol

### OFERTAS

PREPARACION para oficiales de Máquina de la Marina Mercante. Razón esta Administración. — Ferrol.

### PERDIDAS

PERDIDA Libreta núm. 9780 Caja General Ahorros, agradeciendo devolución dicha Caja. — Ferrol

### TRASPASOS

TRASPASO bajo comercial, lo más céntrico de la calle General Franco. Informar: AGENCIA ROCA. — Ferrol.

TRASPASO Paquetaría con vivienda muy poca renta. Informar: AGENCIA ROCA General Franco, 81. primero. — Ferrol.

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

TRASPASO bajo comercial calle Canalejas. Informar: AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.º Teléfono 1890. — Ferrol.

TRASPASO bajo con vivienda calle María, renta 800 pesetas. Informar: AGENCIA ROCA. General Franco. — Ferrol.

TAQUIGRAFIA, Mecanografía, Cultura General, Primera Enseñanza, Ingreso, se hacen tesis y toda clase de apuntes a máquina. Informes, Troya, 6. segundo. — Santiago.

## FINCAS

OCASION - Véndese local propio para Almacen de Vinos. Informes, QUIMPA PUBLICIDAD, Plaza Universidad, 3-1.º — Santiago.

SE VENDE CASA Doctor Teijeiro. Razón, calle General Franco, 54-2.º — Santiago.

VENTA de casa con

MAQUINAS PUNTO manuales, eléctricas. Patente italiana. Bombinadores. Rematados. Enseñanza gratuita domicilio. Facilitados. Imperio. Montero, 32. — Teléfono, 21-34-21, Madrid.

EMPRESA necesitada representante activo, muy bien relacionado, buena presentación, grandes ingresos, asunto nuevo. Escribir a "Derecho". Señor Toledo. Marques Figueroa, 33, quinto. — La Coruña.

## ENSEÑANZA

CLASES particulares:



# EL CORREO GALLEGO

## En aguas de Tenerife, con los buceadores del «Reclaim»

Poseen la marca mundial de profundidad: 180 metros

En 1953 salvaron toda la tripulación del submarino hundido «Seraph»

(Una información de "Europa-Press", por Vicente Borges, para EL CORREO GALLEGO).

Por esas aguas de Dios navega, desde el año 1948, uno de los barcos extraordinarios que usted puede imaginar. Nos estamos refiriendo al «Reclaim», que, con una puntualidad «made in England», atracó en el muelle Norte del Puerto de Santa Cruz de Tenerife, donde permanecerá algún tiempo.

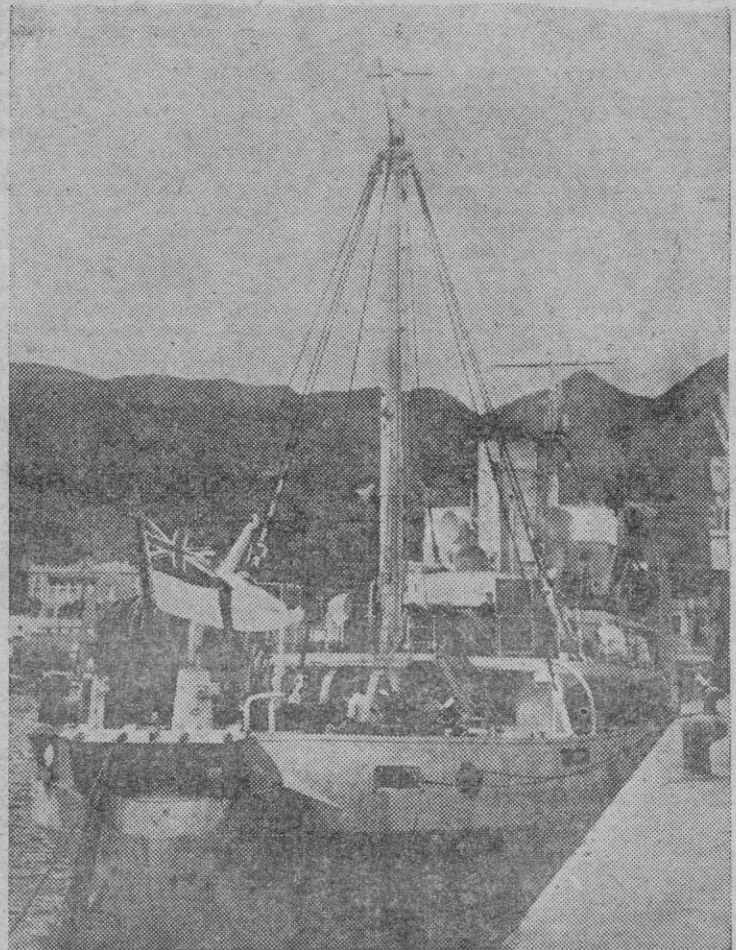
De la fila de cuatro oficiales, que asomaban sus autoritarias y severas frentes detrás del puente de mando, surgió una voz espasiosa de pura cepa. Así, de pronto, nos parecieron cuatro británicos porque los uniformes españoles e ingleses son muy semejantes. Pero al oír el timbre acento de Castilla, comprendimos que a bordo viajaba un oficial de la Marina de Guerra Española. Y fue él quien nos atendió y guió.

### LA HISTORIA DE UN BARCO CURIOSO

Nos recibe el segundo de a bordo, teniente de navío Mr. Michael John Aronell St. Aubyn. Detrás, los marinos, formados, saludan a esta humilde representación de la Prensa Silbados, voces de reglamento, honores, y luego pisamos al salón, más bien «living room», para decirlo con terminología inglesa. Allí nos obsequian con el clásico té de las cinco. La escena está presidida por una fotografía de la reina Isabel.

Nuestro compatriota, el teniente de navío don Alfredo Ríos, contesta a nuestras preguntas: El oficial va a bordo en calidad de representante de la Marina de España. Le acompaña un suboficial hispano.

El «Reclaim», H. M. S., buque



El «Reclaim», en el puerto de Santa Cruz de Tenerife. (E. P.)

Experimental de la Armada Real Inglesa, fue puesto en activo el primero de julio de 1948. Recibió el bautismo de las olas en la bella Escocia. El 28 de agosto del mismo año, el flamante barco realizó sus primeras pruebas de buceo. Y fue notable el éxito de esa inauguración, que, de entrada, obtuvo el récord mundial de profundidad en el buceo: 535 pies, o sea, 159 metros. La marca no fue mejorada por ningún buzo del mundo.

En el 1950, en aguas de Malta, el «Reclaim» puso en práctica sus primeras pruebas de inmersión utilizando mezclas respiratorias de helio y oxígeno. En el 51 volvió a batir otro récord: fue el primer barco que utilizó, con absoluto éxito, la televisión submarina. Gracias a ese triunfo pudieron localizar y rescatar al submarino desaparecido «Alifray».

En noviembre de 1953, el «Reclaim» gana los galardones más preciados de su incipiente carrera: el salvamento de la dotación completa —82 hombres— del submarino hundido, «Seraph». Empezaron la campaña especial que existe para acometer empresas tan importantes como la del rescate de vidas humanas.

(PASA A CUARTA PAGINA)

## JORNADA FERROLANA

### El tranvía

El tranvía estaba detenido en una vía muerta, esperando la hora del trabajo diario. Dormitaba con ese sueño último de las cinco de la mañana, que una tos o el maullido de un gato deshacen instantáneamente. Acaricié su costado y le dije muy bajito, con una voz que suele uno usar también a las cinco de la mañana:

—Buenos días. ¿Qué tal se encuentra?

Hizo unos cuantos ruidos, bostezó por una de las ventanillas y correspondió muy atento.

—Buenos días. Me encuentro bien. ¿Es la hora?

—Todavía no. Desearía charlar unos momentos con usted. ¿Le molesto?

—Nada. En absoluto. Ya estaba medio despierto. Sofía con un «trole» nuevo.

Tonterías. Ayer soñé que me desizaba por una carretera brillantemente asfaltada, sin un bache, y que yo tenía sólo veinte años. Ya digo; tonterías. Pregunte lo que quiera.

—Dicen que los jubilan a ustedes, ¿hay algo de cierto en esto?

—Hombre, sí. No es que nos jubilen. Aun tenemos cuerda para rato. Pero van a sustituirnos. El progreso, ¿comprende?

—¿Qué harán con ustedes?

—Supongo que nos despedirán. Una muerte como otra cualquiera. Desde luego, nada emocionante. Para nosotros es como morir en la cama. Muy triste.

—¿No le gusta acabar así?

—No. En realidad, no me gusta acabar de ninguna manera. ¿Le gustaría a usted morir este mismo año?

Le dije que no, que por lo menos desearía asistir al ségundo y tercer hombre del espacio, y que si no era mucho pedir, al primer cosmonauta de Marte.

—Claro, lo comprendo. Ustedes, los hombres, son muy extraños. Pero lo comprendo. Cuando yo empecé a trabajar en la carretera de Castilla ustedes usaban pajilla y leían en los periódicos noticias de

la capital de España, donde unos graves caballeros intentaban recoger por radio no sé qué ruidos espaciales. ¿Qué tiempos aquellos!

—Usted podría —dije— contar cosas muy interesantes. ¿Tantos años en contacto con la gente!

—Muchas, sí, señor. He visto morir algunos ferrolanos aquí mismo, en mis propios asientos. Y he asistido al nacimiento de una niña. Muchas parejas que se casaron luego y hoy tienen seis o siete hijos, se conocieron en mi «caja». Claro que ellos me han olvidado, pero yo les recuerdo a todos. Por eso le digo que siento de veras acabar.

—Todos —reflexioné— hemos de acabar. Unos antes y otros después. Es la ley. Para los hombres y para los tranvías.

—Ya sé —concedió—; pero me gustaría acabar como ciertos vagones de ferrocarril. Cuando van viejos, se les desmonta, se les remonta un poco, y sirven de cómoda vivienda, con cortinillas verdes en las ventanillas y una chimenea de hierro cocido en el techo. Ven pasar los trenes todavía muchas años. Es una muerte romántica y dulce.

—Pero ustedes —atajé— no pueden morir así. Una carretera bordeada de «cajas» de tranvía es imposible. Compréndalo. Además, han vivido una larga existencia estoica. Muera estoicamente. Los romanos sabían morir estoicamente.

—Tal vez porque no tenían tranvías, ni música de Chopin, ni Pablo y Virginia, ni sensibilidad romántica. Nosotros, en cambio... En fin, amigo, usted lo dijo: es la ley. Y ahora, por favor, retírese. Pueden oírnos. Está usted de acuerdo conmigo que conversar con un tranvía no es muy natural. Puede acarrearle algún disgusto. Hasta luego.

Me alejé de allí cuando las primeras bicicletas del alba iniciaban su procesion hacia la ciudad. MARIUS

# Incendiaron «El Encanto» de La Habana

“La destrucción de estos almacenes puede ser la caída de Fidel Castro”

Pepín Fernández comenzó a trabajar en ellos, cuando tenía 17 años, escoba en mano, y llegó a ser Director Gerente

La gran empresa -mil empleados, seis plantas...- era un símbolo de la vida cubana

(Entrevista con Pepín Fernández por Jaime Peñafiel, de Europa-Press en exclusiva para EL CORREO GALLEGO.)

MADRID — Cuba es un volcán. Diariamente la Prensa nos da noticias que nos

preocupan y nos dejan impresionados. Pero la que hoy nos ha comunicado está fuera de serie. Ha sido como si la noticia nos atañese directamente. Y no sé por qué. Pero hay cosas que no tienen al parecer explicación pero sí un profundo sentido humano que nos identifica con los pueblos y con las gentes.

“El Encanto”, destruido por un incendio. “Estallaron tres bombas puestas por antifidelistas”.

Estos eran los titulares. Inmediatamente hemos buscado a un hombre que, junto con los propietarios fundadores, fue el alma de los almacenes que hoy han desaparecido víctimas de un acto de sabotaje.

Un hombre que buscábamos era difícil de encontrar cuando aún teníamos el periódico entre las manos. Su nombre “Pepín” Fernández, Director de uno de los más grandes almacenes de Madrid.

Cuando llegamos a las famosas galerías todas las plantas ya estaban desiertas. Ni un alma. En la última planta, desde donde se ve todo Madrid, un hombre solitario y deprimido esperaba nuestra anunciada visita.

Pepín Fernández tiene los ojos enrojecidos de llorar. Pepín Fernández no sabe qué decir. Y animado por nuestra presencia se desahoga y nos habla de lo que hasta hace solo unas horas era una institución querida en Cuba y en toda América del Sur.

“El Encanto” se fundó en 1888 por tres hombres españoles: José y Bernardo Solís y D. Aquilino Entrialgo. Los dos primeros de Villavieja (Asturias) y el tercero de Gijón.

—Cuba era entonces de España.

En Febrero de 1910 llega a Cuba Pepín Fernández, buscando fortuna. Se coloca en “El Encanto”, una tienda de tipo medio.

—Yo tenía entonces 17 años. Me pusieron a barrer. Y como entonces los empleados dormían en el propio comercio, por las noches tenía que hacerles las camas, allí llamadas catres. El Encanto tenía por entonces 35 empleados. Su construcción era de estilo colonial.

Pasaron los años y bajo el impulso y la dirección de los hermanos Solís y de D. Aquilino la tienda fue subiendo de una manera sorprendente y con ella “Pepín” Fernández, que en diez años llegó a ser Director Gerente.

Y de 35 empleados “El Encanto” llegó a tener más de un millar.

—Fue el primer comercio

que se emancipó de los almacenes al por mayor convirtiéndose en unos grandes almacenes. Creó las llamadas secciones e hizo desaparecer los mostradores. Interesó a más de un millar de empleados en el negocio convirtiéndolos en pequeños accionistas.

Levantó un edificio de seis plantas, de más de 2.000 metros cuadrados. Y se convirtió en un impulso permanente del comercio. Importó a

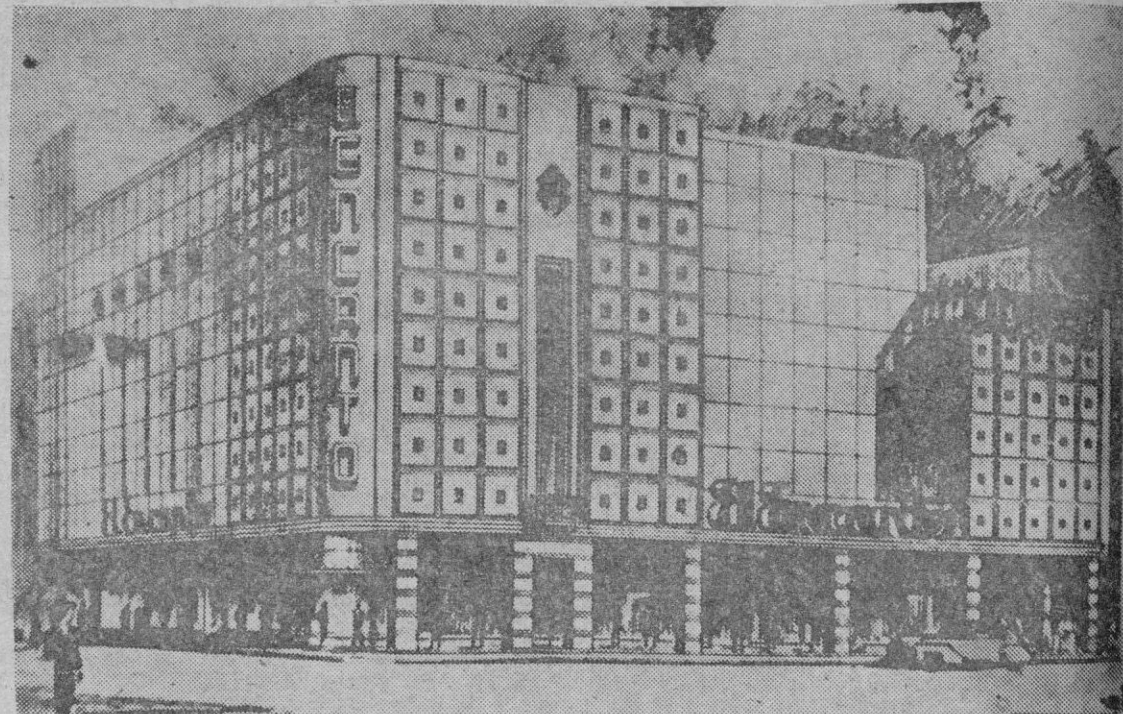
de la vida del país, con un profundo sentido espiritual y humano. Era la misma vida del país.

“El Encanto”, bajo la gerencia de Pepín Fernández, creó el 11 de mayo de 1922 el “Día de la Madre”. En el año 23 fue el promotor del más grande homenaje tributado a Benavente en América. Por la sección que “El Encanto” tenía en el “Diario de la Marina” pasaron de la mano de

pero hasta ahora habían pertenecido a “El Encanto”, el orgullo de Cuba. Hoy han tratado de perjudicar al régimen de Castro y lo que han conseguido es herir mortalmente la sensibilidad y la conciencia de los cubanos. Estoy seguro de que el pueblo cubano se siente hoy apesadumbrado como no lo ha estado desde hace muchísimos años. Porque con la desaparición de “El Encanto” desaparece también media historia de Cuba. Yo quiero rendir tributo a la memoria de la más grande empresa comercial creada en América por españoles: “El Encanto”.

—Y no le exagero si le digo que la destrucción de estos almacenes puede ser la caída de Fidel Castro.

Apesadumbrados abandonando



En la foto una vista de los almacenes “El Encanto” (E. P.)

Europa sus géneros y abrió nuevos horizontes al comercio nacional cubano.

—No era una tienda —me dice con emoción Pepín Fernández—, representaba un elemento de colaboración social, benéfica e intelectual de Cuba. Llegó a ser un reflejo

los directores, propietarios y gerente García Sanchiz, Manuel Aznar, la Coronado y muchos más.

—Para un escritor era un honor salir en la sección de “El Encanto” —me dice Pepín Fernández—. Era algo “suí generis”.

Cuando vino toda esta anarquía del Gobierno de Castro los almacenes fueron incautados por el Sindicato, y sus directores, propietarios y gerentes despedidos. Puestos en la calle. Desde aquel día “El Encanto” perdió su sentido humano y adquirió el sentido gregario. Pero, siguiendo siendo respetado por el pueblo. Como usted sabe el Gobierno y los otros han quemado ingenios, hoteles, fábricas,

ramos su despacho. Desde la calle se ve iluminada una ventana del octavo piso, donde un hombre, Pepín Fernández, recuerda un pedazo de la historia de Cuba entre recortes de periódicos y revistas, con una patina de años y de esfuerzos.

## Argelino muerto en un tiroteo en París

PARIS, 17. — Un argelino ha resultado muerto durante un tiroteo ocurrido en un suburbio de esta ciudad, después de que la víctima, juntamente con otros dos musulmanes, abrieron fuego contra la policía.

Los otros dos agresores fueron detenidos. El incidente, último de una serie de ataques argelinos contra patrullas de la policía de París, tuvo lugar en el distrito de Suresnes, al oeste de la capital.

Poco antes, otro grupo de terroristas argelinos dispararon sus metralletas y lanzaron granadas contra un vehículo de la policía en la orilla izquierda del Sena. Varios argelinos han sido detenidos para ser interrogados a consecuencia de estos ataques. — Efe

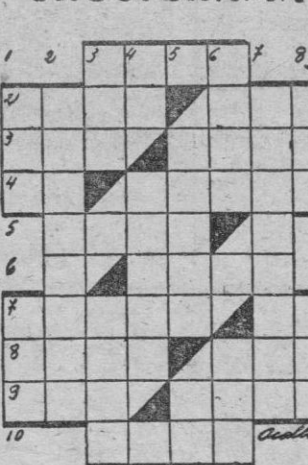
## Gagarin, “piloto militar de primera clase”

ESTOCOLMO, 16. — El comandante en jefe de las fuerzas aéreas soviéticas, mariscal Verchinn, ha concedido el título de “piloto militar de primera clase” al astronauta Yuri Gagarin.

Verchinn hizo entrega a Gagarin de varios regalos, mientras el cosmonauta regaló al mariscal soviético el reloj que llevaba cuando realizó su vuelo orbital.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra Sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Tela pintada al óleo y barnizada. 2. — Numeros. Hágalo en este periódico. 3. — Villa de Lugo. Ciudad catalana. 4. — (al revés). Marcha. Capital europea. 5. — Pronunciación latina que significa “el mismo”. 6. — Tejido. 7. — Madre del río o arroyo. Siglas comerciales. 8. — Raspar. Oasis del Sahara central. 9. — Consalación. Río de Armenia. 10. — Río catalán.

VERTICALES: 1. — Ciudad rusa. Círculo. 2. — Vacas jóvenes. 3. — Herramienta agrícola. Observen. 4. — (al revés). Poseído. Introdúcilo. 5. — Griego bizantino. Suspiro. 6. — Plural de letra. Río de Huesca. 7. — En Medicina: buen temperamento. 8. — (al revés). Gran potencia mundial. Pueblo de Lérida.

SOLUCIÓN AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Tris.

## RINCON AMENO

2. — Amur. Eta. 3. — Lay. Aura. 4. — El. Olla. 5. — Duna. 6. — Ebro. 7. — Acoge. Lo. 8. — Pira. 9. — Ore. Ansa. 10. — Loba. VERTICALES: 1. — Ale. Apo. 2. — Maldad. 3. — Tuy. Ore. 4. — RR. Omega. 5. — Alabé. 6. — Seul. Una. 7. — Tra. 8. — Aar. Ola.

—O— CALMANTE...

—¿Qué calmante antineurálgico me aconseja usted?

—Lleve usted este, que regala con cada frasco un disco de música moderna. Así el que no tenga dolor de cabeza se lo puede provocar.

EL CONOCIMIENTO

Se habla, ante el sobrino, del reciente fallecimiento de su tío. Alguien pregunta:

—¿Y conservó el conocimiento hasta el último minuto?

—Lo ignora—dice el sobrino—; aun no se ha abierto el testamento.

DISTINTIVO

Durante una comida se enzarzaron en violenta discusión política, ideológica y literaria dos de los comensales.

El dueño del restaurante estaba molesto y quiso poner paz.

—Vamos, señores; dejen por favor de lado esas cuestiones y dedíquense a comer y beber tranquilamente.

### IDIOMAS

La reina Guillermina de Holanda, ha sido desde muy joven una consumada lingüista.

Además de los principales idiomas europeos, posee el malayo, idiomas que solamente ella de todas las personas coronadas en Europa conoce. Lo hizo por su propia iniciativa y con el deseo de poder atender a los 30 millones de súbditos que tenía en sus dominios de Asia por el año 1899.

## Noticias con estrambote

POR ALGO SE EMPIEZA



LONDRES. — Por primera vez un peatón ha sido condenado a pagar una indemnización por haber atropellado a un motociclista.

—Oo—

La noticia es, en esencia, de gran novedad y peso singular y mucho, que eso no sucede con frecuencia. Lo contrario es consecuencia de la vida actual: corriente, tan del día y tan frecuente, que no choca ni emociona, cuando es otra la persona, o uno mismo ese paciente.

Que ahora el hombre a coche lo arrolle es otra cosa; y noticia tan valiosa que no queda en saco roto. Si del atropello el coto rompe el hecho extraordinario y el suceso es a diario por venganza, ejemplo o norma, bien el nombre le conforma de peatón utilitario.

DON RIPIO